

0 7 9 2

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ACC

10000/100/3900

A/13

Aug. 30

0 7 9 8

10000/20/3990

A/13

Accidents, Incidents

Aug. 20, 1946 - Dec. 23, 1946

4833
1946

A13

ACCIDENTS, INCIDENTS

Lead to MHA entol.

Nothing to be controlled in case other

are any future exposures into any of

these incidents.

10000 / 120 / 3990

4833
4912

THIS FOLDER

CONTAINS PAPERS

FROM AUG 40

TO DEC 40

ACCIDENTS, INCIDENTS

Send to MFMH subal.

Nothing to be extracted in case there

are any future exposures into any of

these incidents.

10000 / 120 / 3990

4833
4912

THIS FOLDER

CONTAINS PAPERS

FROM AUG 40

TO DEC 40

CATALOGUE-

Opened: 30/8/46

Closed: 23/12/46

COPY

Telephone 48908, Ext 256

ALAMO FOREST SUB-COMM, AS (MIA)
CMT
20: A
23 Dec 46

APHQ. GASTETA.
Attn Provost Marshall

Subject :- Traffic Accident

1. Ref attached copy of a letter from Comandante Presidio Militiare - TRENTO forwarded to this HQ by 4 HLU, BOLZANO/C.T
2. Request that the necessary information be obtained and forwarded to 4 HLU direct.
3. Request copy of your report to 4 HLU for our information.

JEL/wf/TW

? for
NORMAN RISKE,
Colonel Cavalry,
Deputy Comd 2912

Copy to : 4 HLU BOLZANO/C.T
Tel BOLZANO 3662
Ref A13, 1 Dec 46

Subject : Road accident -
Lt ORLANDI

Headquarters
4 B. L. U.
BOLZANO /CMF
Ref A13 - 45

Comando Presidio Militare
TRENTO .

6 Jan 47

Ref your letter 9639/C - 220 dated 31
Dec 46.

A reply has not yet been received to
your letter on the above subject, which was passed by
this unit to HQ MMIA on 11 Dec 46, and has been
forwarded by HQ MMIA to AFHQ, CASERTA (copy of
letter attached for your information).

W. H. G. S.
z Lt Col G.S.

4011

TranslationSubject: Road Accident - Lt. ORLANDI-From : H.Q. Presidio- TRENTO
To : 4 B.L.U.

Please will you kindly answer the letter
of above ref. of this Command dated 6 Dec. 56
requesting particulars in regard of the above subject.

THE COMMANDER OF THE PRESIDIO
Lt.Col. REMO SAGA

Trento
31 Dec. 46

4910

COMANDO CRISTINO MILITARE DI TRENTO

N. 9633/C-220 di prot.

Trento, li 31 dicembre 1946

OGGETTO: Investimento automobilistico - Ten. CRISTINO.

Al COMANDO IV B.I.U.

B O L L E A N O

Pregho la cortesia di questo Comando voler dare ^{posta} al foglio di questo Comando pari numero ed oggetto del 6 dicembre 1946 con il quale si chiedevano notizie in merito all'investimento in argomento.

REPUBBLICA ITALIANA
 MAGGIORANTE DEL PRESILIO
 ten. col. Mario S. A.
[Signature]

AL COMANDO LEGIONE CARABINIERI-UFF. SERV. POLIZIA
ALLA PREFETTURA-Cabinetto-
AL COL. VCO PRISIONE MILITARE
AL COMANDO GRUPPO INTER.O CC.
ALLA PUSCINA DI
AL COMANDO COMPAGNIA CARABINIERI
BOLZA
BOLZA
BOLZA
BOLZA
BOLZA

Diciassette corrette, ore 18, in Garagazzone, sulla statale Merano-Bolza-
no, camionetta militare S.I.-41574 guidata autista civile TUGGI ADO
di Luigi, anni 48, da Bolzano, in servizio comando Ing'ese proveniente
Merano et diretto Bolzano giunta all'uscita Garagazzone ne' tentativo girare auto
per ritorno Merano, veniva urtata su lato sinistro da altro camion rimor-
chio targato MI. 898 Lanci 3 Rlo proveniente pure da Merano guidato auti-
sta RASSETTI Matteo fu Giorgio anni 40, da Bolzano.
Dell'urto, avvenuto per imprudenza autista TUGGI, non si lamentano danni
at persone mentre camionetta militare riportava lieve ammaccatura parafrang
sinistro et camion rimorchio riportava danni imprecisati di una certa enti-
tà.

IL MARESC. D'ALL. CORADO. I.T. LA SESTO. 34
P.to Antonio Colonna 4909

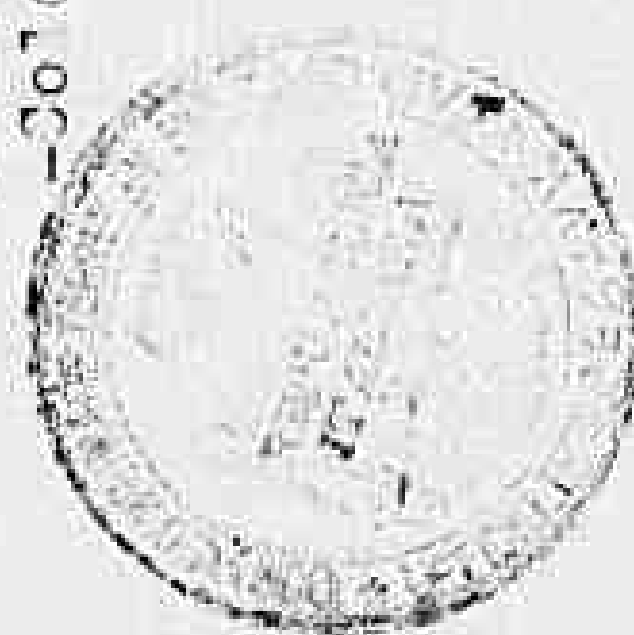
BO:al COMANDO MILITARE TRIBUTORIALI DI BOLZA (IV)
-Stato Maggiore- Uff. Terr./le AA.VV.-

n.PS/9607/1 di prot.- Bolzano, li 27/10/1949.

AL P. A.V.
ALLA SEZ. GIURIDICO AMM/VA SEDE

.....per notizia su eventuali incombenti di competenza.- 4908

d'ordine
IL CAPO DI STATO MAGGIORE
-Colonnello Enrico Duranti-



Handwritten signature or initials.

27 DEC 1946

A13

Telephone:
Roma 489081 Ext 266

LAND FORCES SUB-COMM, AC (MIA) CMF

201 A

23 Dec 46

AFHQ. CASERTA.
Attn: Provost Marshal.

Subject: Traffic Accident.

1. Ref attached copy of a letter from Comando Presidio Militare - TRENTO forwarded to this HQ by 4 BLU, BOLZANO/CMF.
2. Request that the necessary information be obtained and forwarded to 4 BLU direct.
3. Request copy of your report to 4 BLU for our information.

JDL/wf

[Signature]
NORMAN E FISKE,
Colonel Cavalry,
Deputy Comd.

Copy to: 4 BLU, BOLZANO/CMF
Tel. BOLZANO 3662
Ref: A 13, 11 Dec 46.

4907

Subject: Traffic-Accident.

Headquarters
4 B.L.U.
BOLZANO/CAF
Tel/Bolzano 3662
Ref: A13

11 Dec. 45

To : Land Forces Sub-Commission A.C.
M.A.F.A. R O N.

(for the attention of Major Van Kirk)

Ref. the attached copy of a letter
addressed to this H.Q. by Comando Presidio
Militare, Trento, could the necessary information
please be obtained.


Capt. P.D. ROYAT
Capt. RASZ
For Lt. Col. GS

4906

Translation

Subject: Car-Incident- Lt. ORLANDI
3335

From : Comando Presidio Militare- TRENTO
To : 4 B.L.S.

Under ref. 7995/C-220 dated 20 Sept. 45 this
Comando directed the following letter to the American
Police Command 401 in Rome :

"On the 13/8/46 at about 2100 hours Lt. Alberto
Orlandi, father Davide, driver of the Jeep target U.S.
AK 20582983 I.A.M.F.O.A. belonging to that Comando, had a
road accident on the Brenner road and precisely at 390,800 km
Davide-Mr. S. Falser; more he was a certain Giovanni Falser
father Giovanni were injured. In order to begin the
administrative investigations will you please forward the
following information to this Comando:

- 1) Report in details on that accident.
- 2) Illustrative description of that incident.
- 3) Report in detail on the damage of the car.
- 4) Declaration of that Comando, that Lt. Orlandi was
going on regular service trip.
- 5) Declaration of that Comando if Mr. Falser was authorized
to travel in that car.
- 6) Particulars of the permit to drive of Lt. Orlandi
(date and authority issuing the permit)

As up to now we had no reply to that letter, and as this
Police Unit has been disbanded in September, will you please
communicate to that Comando we have to reply.

Col. Renato TRAMONTANO

Trento
5 .sc. 45

4903

10 Dic 1946

COMANDO PRESIDIO MILITARE 14 TRENTO

= =

N. 9639/C-220 di prot.

Trento, 12 6 dicembre 1946

Oggetto: Investimento automobilistico -ten. ORLANDI.-

AL COMANDO IV B.I.U.

B O L L A N O

In data 20 settembre c.a. con foglio n. 7905/3-220 di prot. questo Comando indirizzava al Comando Polizia Americana W C I di stanza a Merano la seguente lettera:

- " Il 13/9/1946 verso le ore 21, al ten. Orlandi Alberto di Buvide alla guida della camionetta Jeep contrassegnata U.S. AK 20683983 I.A. M.T.C.X., appartenente a cotesto Comando, sulla strada del Brennero a precisamente al Km. 390,200 tronco Lavis-Muive S. Felice, è occorso un incidente stradale in conseguenza del quale egli e tale Falser Giovanni di Giovanni, che viaggiava a bordo della macchina, riportavano lesioni. Allo scopo di istruire la relativa inchiesta amministrativa, prego far tenere prima che sia possibile a questo Comando;
- 1) - Rapporto dettagliato di cotesto Comando in merito all'incidente;
 - 2) - Grafico illustrativo dell'incidente stesso;
 - 3) - Rapporto dettagliato in merito ai danni subiti dalla camionetta;
 - 4) - Dichiarazione di cotesto Comando che il ten. Orlandi Alberto, al momento dell'incidente, viaggiava o meno per un servizio regolare-mente coman-
 - 5) - Dichiarazione di cotesto Comando dalla quale risulti che il sig. Falser Giovanni era stato o meno autorizzato a viaggiare sulla camionetta;
 - 6) - Estremi del certificato che abilita il ten. Orlandi Alberto alla condotta di automezzi in servizio militare (data ed autorità che l'ha rilasciata)";
- Poichè a tutt'oggi, non è stato possibile avere quanto richiesto e poichè risulta che nello stesso mese di settembre sia stato accolto il Comando di Polizia Americana di Merano prego voler comunicare quale le Ente bisogna rivolgersi per ottenere le notizie di cui sopra.

COLONNELLO COMANDANTE
(Renato Tramentano)

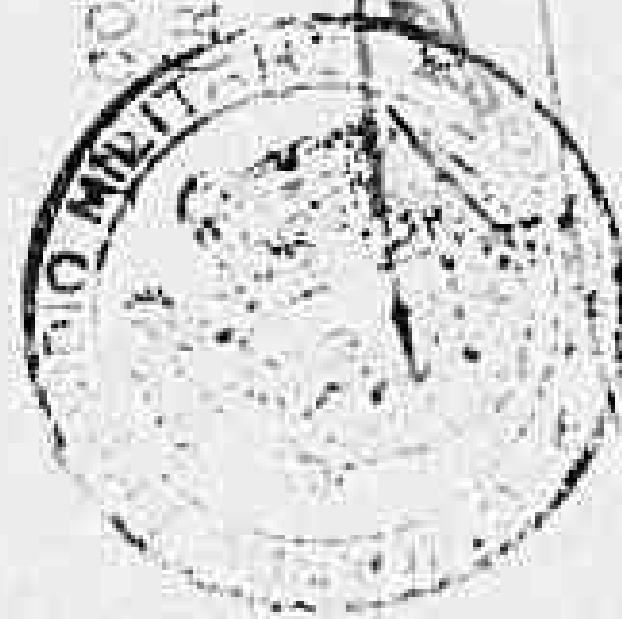
In data 2° settembre c.a. con foglio n. 7905/O-220 di prot. questo Comando indirizzava al Comando Polizia Americana W O I di stanza a Merano la seguente lettera:

"Il 13/9/1946 verso le ore 21, al ten. Orlandi Alberto di Duvidè alla guida della camionetta Jeep contrassegnata U.S. AK 20683983 I.S. M.T.C.V., appartenente a cotesto Comando, sulla strada nel Brennero e precisamente al Km. 390,400 tronco Lavis-Mare S. Felice, è occorso un incidente stradale in conseguenza del quale egli e tale Falser Giovanni di Giovanni, che viaggiava a bordo della macchina, riportavano lesioni. Allo scopo di istruire la relativa inchiesta amministrativa, prego far tenere prima che sia possibile a questo Comando;

- 1) - Rapporto dettagliato di cotesto Comando in merito all'incidente;
- 2) - Grafico illustrativo dell'incidente stesso;
- 3) - Rapporto dettagliato in merito ai danni subiti dalla camionetta;
- 4) - Richiesta di cotesto Comando che il ten. Orlandi Alberto, al momento dell'incidente, viaggiava o meno per un servizio regolamente comandato;
- 5) - Richiesta di cotesto Comando dalla quale risulti che il sig. Falser Giovanni era stato o meno autorizzato a viaggiare sulla camionetta;
- 6) - Estremi del certificato che abilita il ten. Orlandi Alberto alla condotta di automezzi in servizio militare (data ed autorità che l'ha rilasciato)";

Poichè a tutt'oggi, non è stato possibile avere quanto richiesto e poichè risulta che nello stesso mese di settembre sia stato accolto il Comando di Polizia Americana di Merano prego voler comunicare qualunque le Date bisogna rivolgersi per ottenere le notizie di cui sopra.

COLONNELLO COMANDANTE
(Comando Troncone)



[Handwritten signature]

A-13-40

NOV 1948

Translation

Subject: Report.

From : Comando Militare Territoriale (CC)
To : 4 B.L.U.
General Staff of Territorial Command

Yesterday at 14.30 hrs (17 XI) Sgt. Maj. GEORGE PATTS
of the American Army, 88 Div. class 1920, stationed at
DINE, completely drunk remained near the entrance of
H.Q. of the Territorial Command, inspite this had been
forbidden by the guard.

Lt. Col. ANTONIO CORTESI, who told him in a polite way to leave that place, received a fistcuff in the face. After this, Major Giuseppe MASSONE, duty Officer, who tried to convince him to leave that place, was mistreated by the latter.

After this as everything to convince him to go away was in vain, he was taken by the Carabinieri and the soldiers who had come to the place, and brought to the billets of 4 B.L.U., where the commanding Major gave the order to lock him into the safety room.

The above for 4 B.L.U. in order to take the ~~XXXXXXXXXX~~ measures, that are deemed to be necessary. It is not possible to keep the Sgt. major more than 24 hours in the safety room, and therefore he is presenting himself for further dispositions.

The Sgt. Major
Commanding the Nucleo

Ottavio Bolzani.

Bolzano
18 Nov. 45

4903

546 *Reviews*

N° 3/256 al pret.

Bolzano il 18 novembre 1946

Oggetto: rapporto al servizio.

ALL'UFFICIO DEL IV° B.L.U.
e P.C.

AL COMANDO MILITARE TRANSCANTABILI
=CURATO MAGGIERE=

BOLZANO

SUBD

ieri, 17 corrente, verso le ore 14,30 si presentava all'entrata principale del P.A.C. il sergente maggiore dell'esercito americano GIORGE FALLO nella classe 1920 appartenente alla 60ª Divis. di fanteria americana di stanza a Udine, il quale, in stato di riottante ubbidienza, contrariamente al divieto imposto dall'appuntato al servizio si tratteneva sull'ingresso anche molestia ai militari.

Intervennero il sig. Ten. Col. Cortese Antonio per convincerlo con maniera gentile ad uscire dal palazzo riceveva dal sergente americano un pugno in viso. Successivamente il ~~ma~~ sig. Maggiore Massone Giuseppe, ufficiale di servizio al P.A.C., che tentava di convincere il sergente americano di uscire dal palazzo pacificamente veniva da quest'ultimo maltrattato e malmenato.

A questo punto, essendo riusciti vani tutti i tentativi di convincimento, il sergente GIORGE FALLI veniva rinviato all'impegnata del Milliter al suo alia e dai carabinieri accorsi sul posto; successivamente veniva trasportato al Quartiere del IV° B.L.U. dove quel maggiore Comandante dava ordine che il medesimo fosse rinchiuso in camera di sicurezza.

Tanto si notifica al IV° B.L.U. per i provvedimenti che riterrà opportuno prendere. Si fa presente a codesto Ufficio che non essendo possibile trattare il sergente in oggetto oltre ~~lee~~ ventiquattrore in camera di sicurezza, si presenta a codesto Comandante affinché disponga in conseguenza.

IL COMANDANTE IL NUCLEO
CARABINIERI
Bolzano

ALL'UFFICIO DEL IV° B.L.U.

e p.c.

AL COMANDO MILITARE TERRITORIALE

=Stato Maggiore=

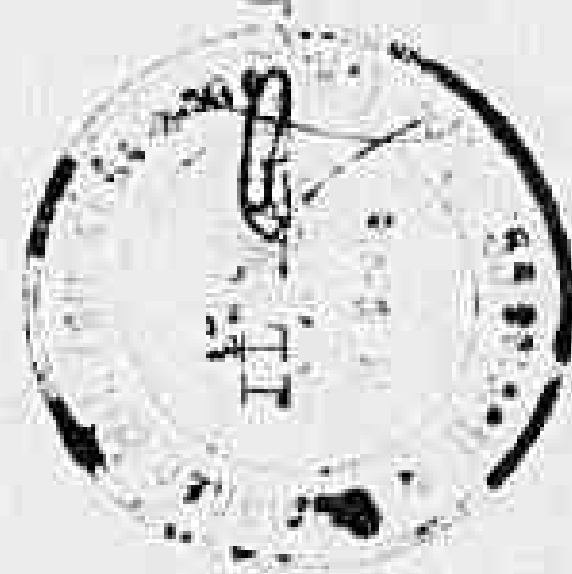
RODZANO

DEDE

ieri, 17 corrente, verso le ore 14,30 si presentava all'entrata principale del F.A.C. il sergente maggiore dell'esercito americano GIORGE FALUS della classe 1920 appartenente alla 60^a Divisione. Al rientro americano al suo 2^a e ultimo, il quale, in stato di ribellione nazionale, contrariando al suo vecchio incarico dell'appuntamento al servizio si presentava nell'ingrosso della sua casa al militare.

Intervenuto il sig. Ten. Col. Cortese intorno per convincere con maniera gentile ad uscire dal palazzo riceveva dal sergente americano un pugno in viso. Successivamente il ~~ser~~ sig. Maggiore Massone Giuseppe, ufficiale al servizio al F.A.C., che tentava di convincere il sergente americano di uscire dal palazzo pacificamente veniva da quest'ultimo maltrattato e malmenato. A questo punto, essendo riusciti vani tutti i tentativi di convincimento, il sergente GIORGE FALUS veniva rinviato all'impegnata del militare al quale era del carabinieri accorsi sul posto; successivamente veniva trasportato al quartiere del IV° B.L.U. dove quel maggiore comandante dava ordine che il medesimo fosse rinchiuso in camera di sicurezza.

Tanto si notifica al IV° B.L.U. per i provvedimenti che riterrà opportuno prendere. Si fa presente a questo ufficio che non essendo possibile trattare il sergente in oggetto oltre ~~le~~ ventiquattrore in camera di sicurezza, si presenta a questo Comando affinché disponga in conseguenza.



IL COMANDO MILITARE TERRITORIALE
IV° B.L.U.

UFFICIO POLIZIA

UFFICIO

UFFICIO

UFFICIO

UFFICIO

UFFICIO

UFFICIO

UFFICIO

19 NOV 1946

A 13-
Ref: PS/518/0 37TranslationSubject: Car Incident.

From : IV Territorial Command
To : United States Claims Services.

On the 6 Oct. 46, an American Jeep G.I. 428-20133155 A.G.R.S./M/T/3/-P/S/U/2 coming from LAIVBS, had a collision with an agricultural tractor target 1914 H.I. Driver Rodolfo Baldo. The tractor was damaged.

As this H.I. has to undertake the administrative investigation on this matter, would you please send in the declaration of the driver of the Jeep on this fact, and also if the car belonged to the Allied Forces, and whether it had a regular permit.
(circ. C973 H.A.I. of the 5/4/46 of the Ministry of War.)

BY ORDER
THE CHIEF OF STAFF
(83) COL. ENRICO LURANTI

BCLZANO
16 NOV. 46

4901

TranslationPRETURA DI BOLZANON 2354.46 Reg. Gen.Bolzano 5/11/46

TO THE MILITARY TERRITORIAL COMMAND

BOLZANO

This Pretura is taking proceedings against
B O O G with 4 B.L.U. driver of the vehicle
R.E. 410376 that knocked down a pedestrian.

Will therefor that Command please undertake all
possible verifications in order to know the present
address or the whereabouts of the a/n person.

(sgd) Il Cancelliere
TESSARI

4900

PRETURA DI BOLZANO

N. 2364/46 Reg. Gen.

Bolzano, li

6-11-1946

DP Comando Militare Territoriale

Bolzano.

Questa Pretura procede contro

nato il del veicolo R.E. a n° 0376 investito di un incidente
segnalato domiciliato in

All'indirizzo la persona indicata non è stata reperita dagli Ufficiali Giudiziari incaricati di notificare atti di procedura.

Pregasi pertanto codesto Comando di voler eseguire subito tutti i possibili accertamenti allo scopo di conoscere l'attuale domicilio o recapito della persona sopraindicata.

(Rispondere a tergo del presente foglio)

Il Cancelliere
Tessadori

A/13-

Ref: PB/183/0

37

TranslationSubject: Car-Incident 6 August 45.

From : Comando Militare Territoriale, Bolzano
To : British Claims Commission.

On the 6 August 45, the British truck target N. L. 1336637 had a collision with the car FIAT 500 topolino: on the road Brunico-Bolzano, this injured Guido RUFFINO and Olga SENO and the FIAT was slightly damaged.

As this Command has to undertake the relative administrative investigation, would you please communicate us if that car belonged to that Allied Force, and if it had a permit.

BY ORDER

CHIEF OF STAFF

Col ENRICO DURANTI

Bolzano
9 /11/45

4898

Subject: Proceedings.

Headquarters
A. B. S. H.
SOL: NO/CP
Ref: A13

To : PARTURA DI ROMANO

13 Nov. 46

Ref. your R. 236-46 Reg. Gen. of 6 Nov. 46.

1.- As far as this unit is aware, owing to the
Extra-Territorial rights enjoyed by the Allied
Forces in Italy, Italian civilian authorities cannot
take any action against any Allied soldier.

2.- All accidents that have occurred involving
Allied members of this unit have already been
dealt with according to military law.

L. M. Taylor
Lt. Col. G.S.

COM: 10: 1 Claims Commission 4-
2 Housing Directorate
APO 3 551, CP

See 38.

4897

42 - 35
Subject: Theft.

Headquarters
4 H.S.U.
SOE: ANO/OMF
Ref: A13-35

To : ARA 217 ANSA
S O E S G N A

14 November 45

The attached translation of a report from the Questura di Trento (7959 DIV 2^a cat. G-1 of the 13 Oct. 45) is forwarded to you for necessary action.

[Signature]
E. J. BRADLEY
MAJOR INMISKE
for Lt. Col. GS.

CC: TO: Questura di Trento

4898

Trento 15. Oct. 46

TranslationSubject: Theft of a bicycle .

From : Questura of TRENTO
 To : Military Police - BOLOGNA

On the 21 March 46, at about 11.00 hrs, the auxiliary guard Rosi Arnaldo, of this Office went on bicycle to the local Municipio, for the purpose of duty. On order to go up to the offices he left the bicycle in the hall and when he came back in order to get his bicycle, he noticed that it had disappeared.

The first investigations made by RCSI, with the help of the civil guards, were negative. Then passing in through the via Salapina, Rosi noticed an individual, identified as GENVA Mario, father Massareno, born at POVO on the 23/3/31, resident at VILLANOVANO via Grotta 40, who was in the possession of the bicycle stolen from ROSI. During the debate with the agent, GENVA declared, that this was not his bicycle, but that he had it obtained for temporary use from his acquaintance Fontanari, Giovanni living at Costacavina di Pergine, mechanician, attached to the workshop for the repair of bicycles, in viale Verona.-

Having traced Fontanari and accompanied him to this Office he confirmed the statement of GENVA. About the origin of the bicycle he declared, that on the 20 March, when he was in the workshop of the Viale Verona, his friend Maxx Elio Dallabrida came to him. He was accompanied by an English soldier and after having presented him the latter, told him, that he wanted to sell the bicycle, that was in the barracks of via Perini. The British had proposed the sale of the bicycle to Dallabrida, but as he did not need the bicycle he accompanied him to his friend Fontanari without taking any further interest in the sale. As Fontanari had asked to have a look at the bicycle, the British soldier took him to the barracks of via Perini, let him wait outside, in the street, and soon afterwards returned with the bicycle, which he sold for 2.500 lire instead of 3.000 lire as he at first had demanded. Thus Fontanari came into the possession of the bicycle. The British is known by Dallabrida under the name of "Billy" and he was living in the barracks of via Perini. It was not possible to identify him, as he is already of punishment in the barracks for other crimes committed in Trento. The confiscated bicycle is again in use being necessary for the service of this Office. Therefore will you please identify the English soldier and accuse him of this fact. Awaiting the interrogation report on him and the measures taken against.

The Questore
 A. Savagno

BEST COPY POSSIBLE

29 OCT 1946

TRENTO

7839 2^a cat. C-I

Trento 18 Ottobre 1946.-

A. S. M. S.

Oggetto: Furto della bicicletta in dotazione alla Sezione Polizia Traffico ed 3^a opera d'un soldato inglese.-

ALLA MILITARY POLICE DI

COLZANO

Il giorno 21 Marzo scorso, verso le ore 11, la guardia ausiliaria Rosi Arnaldo di quest'ufficio si recava in bicicletta al locale Municipio per motivi di servizio. Per accedere agli uffici egli lasciava la bicicletta nell'atrio e quando ritornava per riprenderla constatava che era scomparsa.-

Le prime indagini esperite dal Rosi con concorso delle guardie civiche, davano esito negativo. In seguito la guardia Zanolli Sesto trovandosi a passare per via Calepina notava un individuo, identificato poi per Celva Mario di Nazzareno nato a Povo il 23/3/1931 residente a Villazzano, via Grotta 40 il quale era in possesso della bicicletta rubata al Rosi.-

Alle contestazioni dell'agente il Celva dichiarava che la bicicletta non era sua ma l'aveva ottenuta in temporaneo uso dal suo conoscente Fontanari Giovanni abitante a Costasavina di Pergine, meccanico, addetto all'officina per riparazioni cicli sita in questo Viale Verona.-

Rintracciato il Fontanari e accompagnato in quest'ufficio confermava le affermazioni del Celva. Sulla provenienza della bicicletta egli dichiarava che il giorno 22 Marzo trovandosi nell'officina di Viale Verona si era recato da lui il suo amico Dallabrida Elio il quale era in compagnia di un soldato inglese e presentatogli quest'ultimo gli aveva detto che costui voleva vendere la bicicletta che si trovava nella caserma di Via Perini. L'inglese aveva proposto l'acquisto prima al Dallabrida che, non avendo bisogno della bicicletta, l'accompagnava dal Fontanari senza interessarsi ulteriormente della vendita. Avendo il Fontanari chiesto di voler vedere la bicicletta il militare inglese lo conduceva nei pressi della caserma di via Perini facendolo attendere sulla strada dove poco dopo lo raggiungeva con la bicicletta che

0823

Il giorno 21 Marzo scorso, verso le ore 11, la guardia ausiliaria Rosi Arnaldo di quest'ufficio si recava in bicicletta al locale Municipio per motivi di servizio. Per accedere agli uffici egli lasciava la bicicletta nell'atrio e quando ritornava per riprenderla constatava che era scomparsa.--

Le prime indagini esperite dal Rosi con concorso delle guardie civiche, davano esito negativo. In seguito la guardia Zanolli Sesto trovandosi a passare per via Calepina notava un individuo, identificato poi per Celva Mario di Mazzareno nato a Povo il 23/3/1931 residente a Villazzano, via Grotte 40 il quale era in possesso della bicicletta rubata al Rosi.--

Alle contestazioni dell'agente il Celva dichiarava che la bicicletta non era sua ma l'aveva ottenuta in temporaneo uso dal suo conoscente Pontanari Giovanni abitante a Costasavina di Pergine, meccanico, addetto all'officina per riparazioni cicli sita in questo Viale Verona.--

Rintracciato il Pontanari e accompagnato in quest'ufficio confermava le affermazioni del Celva. Sulla provenienza della bicicletta egli dichiarava che il giorno 22 Marzo trovandosi nell'officina di Viale Verona si era recato da lui il suo amico Dallabrida Elio il quale era in compagnia di un soldato inglese e presentatogli quest'ultimo gli aveva detto che costui voleva vendere la bicicletta che si trovava nella caserma di Via Perini. L'inglese aveva proposto l'acquisto prima al Dallabrida che, non avendo bisogno della bicicletta, l'accompagnava dal Pontanari senza interessarsi ulteriormente della vendita. Avendo il Pontanari chiesto di voler vedere la bicicletta il militare inglese lo conduceva nei pressi della caserma di via Perini facendolo attendere sulla strada dove poco dopo lo raggiungeva con la bicicletta che gli vendeva per lire 2.600, anzicchè per lire 3.000 che aveva chieste in un primo momento, intascando il denaro. Così il Pontanari veniva in possesso della bicicletta. L'inglese è conosciuto dal Dallabrida col nome di Willy ed era alloggiato nelle caserme di via Perini. Non è stato possibile identificarlo essendo risultato che egli è agli arresti per altre malefatte commesse a Milano. La bicicletta sequestrata è stata nuovamente messa in uso per le esidi servizio di questo ufficio.--

Si prega pertanto identificare il soldato inglese ed addebitargli

Si resta in attesa del suo verbale d'interrogatorio e di conoscer
./.

vedimenti presi a suo carico.-

IL QUESTORE

(A. Zavagno)

ZM

Translation

TO : Allied Military Command - Bolzano
FROM : Rino BEDIN- Vicenza, Fuori Porta S. Croce
C: Brusè N.9.

On the 4/10/45 I sent the following report to PADOVA, but I am afraid, that I made a mistake, sending this letter to PADOVA, instead of sending it to this address, as it seemed to me to be under the jurisdiction of that Command.

In the after-noon of the 2 Oct. at about 18.30 hrs, the track target N. L 5586379 M.P.H. (89) of the British Forces, Div. Iron Fist, I believe, that this Div. is stationed at CALLEGONO (Prov. of Vicenza) went off the road, for reasons that I cannot specify, and during its fall was training 25 m of metal iron thread behind it, reducing it ~~xxxxxx~~ into a state that it can't be used anymore, besides this 7 wooden pillars have been damaged that served to fence the orchard terrain. With this incident the undersigned had had a loss of 7,500 lire.

I am reporting this to that Command to kindly meet these expenses.

In the hope that the present is going to be taken into consideration, with thanks

(sgd) Rino Bedin

Vicenza
3 Nov. 45

4893

Al Comando Militare Alleato

B o l z a n o

Il 4/10/46 ho spedito a Padova un esposto del seguente tenore, ma temo di essere incorso in errore a spedirlo a Padova anziché a codesta Sede, che credo sia di giurisdizione.

Nel pomeriggio del giorno 2 ottobre scorso, verso le ore 18.30, l'autocarro delle Forze Armate Britanniche targato col n. L 5686379 M.P.H. (89) della Divisione corazzata Pugno di ferro, credo sia di stanza a Caldogno (Prov. di Vicenza), per cause che non posso precisare, sbandava paurosamente dalla strada e precipitava trascinando nella caduta circa 25 metri di rete metallica riducendola del tutto inservibile e la rottura di n.7 sostegni in legno per la stessa, la quale serviva per cingere del terreno adibito a fruttetto ed ortaglie. Con tale incidente il sottoscritto ha patito un danno di S.7.500.

Ne porto a conoscenza del fatto a codesto Comando, perche voglia nella sua benevolenza venirmi inquadro nella spesa.

Nella fiducia che il presente sia tenuto in considerazione, ringrazio ed ossequio.

Bedin Rino

4892

Bedin Rino

Fuori Porta S. Groce Ca Brusà n.9
Vicenza.

Vicenza 5/XI/1946

Translation

Subject: Car- Accident, Carabinieri CIOGGNETTI Bruno run over by a Car of the British HQ Padova, driver Francesco MORRI.

From : CC RR VERONA
To : Territorial Command Bolzano - 4 B.L.U.

Ref: 375/I

On the 23 Oct, at about 17 hours the car LANCIA target 5557751, of the British Command, C.H.Q. POL, FOR TRANSIT HOTEL DUTIES C.H.Q., at Padova, driver MORRI(?) Francesco, father Nicola, 41 years old of RIMINI and resident in Milan, Corso Roma 93, and attached to the a/n British Command run over the civil motor-bike target VR 349- driver Carabiniere of Verona, he was on the way to RONALTO di VOLTA MANTOVANA to his family. The accident happened in Volta Mantovana, (Mantova) locality CAMPAGNOLA.-

The driver of the British car took care to recover the carabinieri in the civil hospital VALEGGIOS/MINCIO (Verona), he has a broken left forearm, wounds in the face, various bruises, and a traumatic choc.

The vehicle are slightly damaged.
Enquiries are in course in order to find out the responsibility.
The visit of the place has been carried out to-night by the undersigned, as the incident happened nearly on the border of the territory province Verona -Mantova.

(sgd) Sgt. Major Commander of the
Section, Alfonso Argentieri

Resghiera
24 Oct. 46

Translation

Subject: Car- Accident, Carabinieri CICOGNETTI Bruno run over
by a Car of the British HQ Padova, driver Francesco
MORRI.

From : CC RR VERONA
To : Territorial Command Bolzano - 4 B.M.E.

Ref: 375/I

On the 23 Oct, at about 17 hours the car LANCIA
target 5567751, of the British Command, C.H.Q. POL, FOR
TRANSMIT HOTEL BRITISH C.M.S., at Padova, driver MORRI(?)
Francesco, father Nicola, 41 years old of RIMINI and
resident in Milan, Corso Roma 23, and attached to the a/n
British Command run over the civil motor-bike target VR 349-
driver Carabinieri of Verona, he was on the way to MONALTO
di VOLTA MANTOVANA to his family. The accident happened
in Volta Mantovana, (Mantova) locality CAMPAGNOLA.-

The driver of the British car took care to recover
the carabinieri in the civil hospital VALEGGIO/INCIO
(Verona), he has a broken left forearm, wounds in the face,
various bruises, and a traumatic choc.

The vehicles are slightly damaged.
Enquiries are in course in order to find out the responsibility
The visit of the place has been carried out to-night by
the undersigned, as the incident happened nearly on the border
of the territory province Verona - Mantova.

(sgd) Sgt. Major Commander of the
Section, Alfonso Agostini

Perpiniere
24 Oct. 46

REGIONE TERRITORIALE DEI CARABINIERI VERONA

Sezione di Peschiera

Peschiera, 11 24 ottobre 1946

n. 373, 1 di prot. Civ. III

OGGETTO: Investimento del carabiniere SICOOMETTI RINO da parte di autovettura del Comando Inglese di Padova condotta da MORRI Francesco, segnalazione.-

AL COMANDO MILITARE TERR. LE

BOLZANO

Venticinque Ottobre u.s. ore 17 in Volta Mantovana (Mantova) località Campagnola autovettura Lancia targa 566775J del Comando Inglese -C.H.2- FOR For Transit Hotel Duties S.H.2. con sede in Padova condotta da MORRI Francesco da Nicola di anni 41 da Rimini autista residente Milano Corso Roma 93 addetto presso Comando Inglese suddetto investiva moto civile targa 74. 369 condotta da carabiniere Verona che recava in permesso al Reparto di Volta Mantovana presso famiglia. Incidente verificatosi in curva ed strada stretta.-

Carabiniere ricoverato al cura stesso autista Ospedale civile Valleggio S. Michele (Verona) giudicato guaribile giorni 15 circa. u.s. per ferite facere al volto, frattura avambraccio sinistro, contusioni multiple ed choc traumatico.-

Danni lievi al mezzo.-

Accertamenti in corso per stabilire responsabilità.-

Sopralluogo eseguito questa notte da sottoscritto essendosi riacidente verificato quasi al confine territoriale provincia Verona-Mantova.-

IL MARESCIALE MAGGIORE C.S. COMANDANTE LA SEZIONE

V.to Alfonso Argentieri

NO/al

COMANDO MILITARE TERRITORIALE DI BOLZANO (IV)

-Stato Maggiore-Uff. Terr. le AA.VV.-

n. 36/7616/T di prot.-

Bolzano, 11 8/10/1946.-

-AL COMANDO C.S. D.U.

AREA DIREZIONE DI AMM/AB

-Sezione Giuridico Amm/va

S E D E

4833

S E D E

...per notizie e segnalazioni incombenti di competenza.-

d'ordine

IL CAPO DI SEZIONE MAGGIORE

-Cavaliere Enrico Duranti-



Subject: Damage- Passo TRE CROCI.

Headquarters
4 B.L.U.
BOLLANO/CMF
Ref: A13-31

5 November 46

To : 5 B.L.U. -UDINE

Ref. your G/110/53 of 17 Sept. 46 and your
G/110/64 of 24 Oct. 46.

1.- This matter was being handled by the GII
who is at present on leave in U.K.

2.- No correspondence can be found on this
matter so it appears that probably no action has
been taken.

EWB
E.N. BRADLEY
MAJOR INTISKS
for Lt.Col. GS

4008

OGGETTO: Incidenti Stradali
Militari Polacchi.

Comando
4 B.L.U.
BOLZANO
M.M.I.A.

31 Oct. 46

AL : IV COMANDO TERRITORIALE - BOLZANO

Si prega per il futuro di indirizzare
qualsiasi richiesta riguardante rapporti relativi
a incidenti stradali in cui siano coinvolti militari
polacchi al seguente indirizzo:

A.P.M. - 217 AREA
BOLOGNA

Pregasi informare i reparti dipendenti.

WLB
DAE QMG
Major

4837

HEADQUARTERS.No. 2 Claims Commission and No. 2 Hiring Directorate.A.F.O. 8.551, CEF.

TO:.....O.C......
4. BLU.....(BOLZANO).....
S.M.F......

Ref: CC1/SUSP/A/ 4876.Date: 9 OCT 1946Subject:- Traffic Accident. FILE:- 60723/6/Date: 23... July... 46.....Place: ...BOLZANO.....W.D. Dvr. No: ...5958.964.....Rank: ...D.V.R. Name: ...GOOCH... L:.....WD Veh. No: ...R.E. 410.376.....

1. It has been reported that a vehicle belonging to the above Unit was involved in an accident, details of which are given below.

2. Please render relevant A.F. 8.3676 and statements by W.D. driver and any witnesses in accordance to para 10, 11.

ED

file 40/27
 Jones 69 and 72
 ref.

4886
 C.J. Major,
 for Brigadier,
 VICE and D. of Hqs.

translation / 16

TERRITORIAL CAMMINIERI LUDOVIC BOLZANO
BOLZANO CIV

Ref. 196/60 Div. I/1

Bolzano, 23 July 1946

SUBJECT : Road-on collision. - Signal.
TO : via original.

To-day, 23rd July 1946, at about 12.0 hrs., a certain Secrate ROSSETTI (son of Leopoldo and Anastasia Preveato), born at VILLA ESTENSE (PADOVA) on 30 April 1939 and resident at BOLZANO, was riding a bicycle, came from Via Luigi Cadorna, when crossing the Piazza IV Novembre, he was knocked down by the motor vehicle E.440376 which was driven by the English soldier L. GROOM of 4 B.L.U. (Military Territorial Command Bolzano). The vehicle had also come from via Luigi Cadorna and turned towards Via Armande Diaz.

In consequence of the collision ROSSETTI fell down and hit his head against the ground. He was immediately transported into hospital (Ospedale Civile di Bolzano) by the same vehicle. He was left there to recover from concussion of his brain and for further prognosis.

THE CAPTAIN
JOY COMMANDER
(Armedo Cirene)

4885

Italian certified correct copy 10/11/46

Today, 23rd July 1946, at about 12.0 hrs., a certain Socrate ROSSINI (son of Gregorio and Anastasia Prevato), born at VILLA ESTENSE (PADOVA) on 30 April 1889 and resident at BOLZANO, was riding a bicycle, came from Via Luigi Cadorna. When crossing the Piazza IV Novembre, he was knocked down by the motor vehicle L.410376 which was driven by the English soldier L.2300H of 4 R.L.I. (Military Territorial Command Bolzano). The vehicle had also come from via Luigi Cadorna and turned towards Via Armano Diaz.

In consequence of the collision ROSSINI fell down and hit his head against the ground. He was immediately transported into hospital (Ospedale Civile di Bolzano) by the same vehicle. He was left there to recover from concussion of his brain and for further prognosis.

THE CAPTAIN
OF THE COMMAND
(Anadolio Ciriaco)

4885

translation certified correct *[Signature]* *10/10/46*

Reference your CC1/SUSP/A/4876 of 9 October 1946.

1. Herewith copies of letters from H.Q. 4 Territorial Command and from G.S.O.I 4 B.L.U on the subject of the accident in which ^{the} ~~long~~ ^{RE 410376} ~~driver~~ ⁵⁹⁸⁸⁹⁶⁷⁴ ~~of this unit~~ ^{was involved.}

2. It will ~~be~~ seen from the P.4 B.L.U letter of 4/10/27-72 that no blame was attached to P.4 Goch in respect of this accident.

4885

as per letter 13-29

SUBJECT: - Damage to Italian Military
Property - "Passo Tre Croci".

5 British Liaison Unit.
Tel.: 1547

9/110/64

24 Oct 46.

H.Q., 4 British Liaison Unit.
BOLZANO.

A reply to our 9/110/63 dated 17 Sept. 46 is still
awaited. Please forward soonest.

[Signature]
Major,
G.S.

FIELD

AAF/rv

FILE

DEARY

4882

Subject:- Trn to accident

A P M 2 Polish Corps.

4. B L U BOLZANO. for info.

1. The att copy of correspondence received from 4 B.L.U. Bolzano is fwd for info and action as necessary.
2. Please reply direct to 4. B L U

WM/pb.

A13-28
217 Area
Tel: 146
Pro 140
23 Oct 46

W. A. W. Kohler
AFM
(F.A.W. Kohler)

4882

Subject:- Accident; Traffic

Headquarters

4 B L U

B O L Z A N O

Ref. A 13 -24

to:- APM 217 Area

18 October 46

1. Herewith translation of a signal received by this Unit on a traffic accident involving a Polish Vehicle.
2. Could a statement please be obtained from the driver re the accident and also can a responsible Officer state whether the vehicle was on authorized journey or not at the time of the accident?
3. This information is required by the Italian Authorities (who work through this unit) in order to assess any claim that the relatives of the deceased make against the Italian Government.

Signed:- E.W. BRADLEY
Major Innicks
for Lt Col CS

Copy to:- 17 Comilliter.

S I G N A L

No 107/20 Night October 1830 hrs on the road Bologna Verona proximity 264 Km British Truck L. 4429994 driver Polish soldier LACCO REMISCESCHI FRANCESCO father Giuseppe 35 years belonging to the 14 Squad 563 OAP coming from Iesi (Ancona) directed to Verona while crossing truck C.M. 0 Target 33138 20 coming from the opposite direction driver Albartozzi Albano Father Ernesto 24 years of Casalecchio (Bologna) run away over a horse drawn carriage loaded with flour driver Cassani Aurelio Father Antonio 56 years carriage driver living at Isola della Scala proceeding in the same direction of the other car running over. The carriage driver GAZZANI was thrown to the ground causing the fracture of the skull dying soon afterwards in the Civil Hospital Isola Stop Slight damages of the car and the carriage stop The judiciary authorities informed stop complete signal stop.

From 17 Military Territorial Command
to 4 B L U.

488.

A13-27

Translation

Subject: Car-Accident- MENAPACE Alessandro PECH
Francesco.

From : Presidio Militare TRENTO
To : A.B.U.

Ref: 8857/C-235

On the 15 Oct. 46 at about 16.30 hrs there was a collision between the truck "LANCIA ESERO" target TN 6744 with trailer N. 486, proprietor VIDICOTT Luigi, Driver MENAPACE Alessandro and the military truck N. L.5680308 comp. 3524, driver was the Pole PECH Francesco of the HQ Transport Coy N. 3524.-

As this HQ has to do the administrative investigation of this case, according to the circulaire 0973/Rai dated 5/4/46 please communicate the HQ of the above-named Command N. 3524.

4836

Col. Renato TRANCONTE

Trento
28 Oct. 46

30 OCT 1946

COMANDO PRESIDIO MILITARE DI TRENTO

N. 8857 / C-235 di prot.

Trento, 11 28 ottobre 1946

Oggetto: Investimento automobilistico - ESTERACE Alessandro
PECH Francesco.-

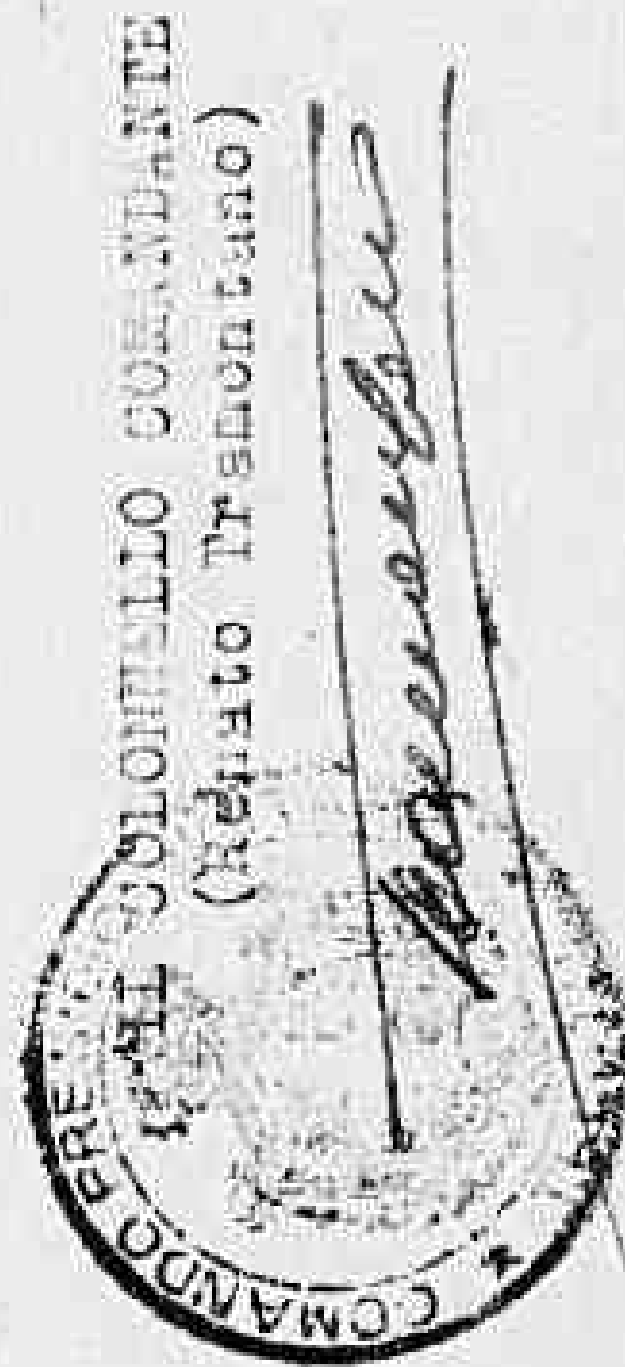
AL COMANDO IV B. I. U.

B C I 2 A NO

Il giorno 15 ottobre c.a., alle ore 18,30 circa, sulla strada Nazionale n. 12, in prossimità di Villa Bassa di Egna, avveniva un investimento automobilistico tra l'autocarro "LANCIA ESARO" targato TN 6744 con rimorchio n. 486, di proprietà di VIDISSOTT Luigi, guidato da Menapace Alessandro e l'autocarro militare n. L. 5620308, comp. 3524, pilotato dall'autista polacco PECH Francesco effettivo al Comando Compagnia Trasporti n. 3524.-

Poichè questo Comando deve istruire l'inchiesta amministrativa relativa all'incidente, ai sensi della circ. Ministeriale 0973/Rui del 5/4/46, prego comunicare la sede del suddetto Comando n. 3524.-

4879



26 OCT 1946

COMANDO MILITARE TERRITORIALE DI BOLZANO (IV)

STATO MAGGIORE

Ufficio Terr/le e AA.VV.- Sez. Presidio

NPS/2470/prot.

Bolzano, li 26 ottobre 1946

Risposta al foglio N.

del

OGGETTO: Incidente automobilistico.=

AL BRITISH CLAIMS COMMISSION

R O M A
Piazza Augusto Imperatore
N. 32

Il 15 luglio 1945 un'autocarro militare tedesco, guidato dal soldato tedesco EHELT Ernest, investiva, in Bolzano, una motocicletta montata dall'aviere MORI Albino, producendo ferite al motociclista.

Dovendo questo comando istruire la relativa inchiesta amministrativa, si prega comunicare se la macchina tedesca apparteneva alle M.A.A. e se era autorizzata a circolare.=

d'ordine

CAPO DI STATO MAGGIORE

Colonnello Enrico Duranti-

4878



A13 - 36

Ref: PS/2470/0

TranslationSubject: Car Accident?From : Territorial CommandTo : British Claims Commission. - ROME- Piazza Augusto ImperatoreN.31

On the 15 July 1945 the aviator MORI Albino while riding a motorcycle was run over by the German Military truck, with driver EISELT, Ernest. The motorbike -driver was wounded. (accident happened in Bolzano)

As this Command has to do the administrative investigation, could you please inform us whether the German truck belonged to the FF AA and whether it was authorised to circulate.

BY ORDER

THE CHIEF OF STAFF

(sgd) COL. ENRICO DURANTI

Bolzano

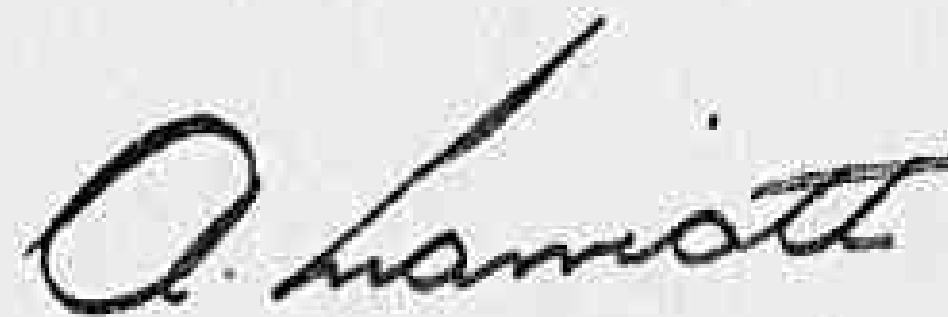
26 OCT. 45

4877

24 OCT 1946

Subject: - Report -182/Pro/4818 Oct 46Officer Commanding
No. 4 B.I.A.
R.I.A.

1. Attached hereto Military Police Report forwarded for information, and action as may be deemed necessary, please.

A. MARIOTT,
Major,
Assistant Provost Marshal,
CC 152 Provost Company, GPF,
GPF.

VA.

4896

REPORT

TO: Assistant Provost Marshal
CC, 182 Provost Company, C.A. Police

Sir,

I have to report that at THINE on the 16 OCTOBER 1946 at about 19.30 hrs I was DUTY OFFICER when I received a telephone call from 2/11. MAJOUR ATT No. 4 B.L.U. M.N.I.A. to the effect that his vehicle, DODGE 5 Ton 4 x 2 No. 2.I. 410040 had overturned on the diversion to BASSANO BRIDGE, 3 MILES NORTH EAST OF THINE on the THINE - BASSANO ROAD.

I immediately dispatched the Company I.A.D. to the place of the accident where the vehicle in question was found in an inverted position down a steep bank. The vehicle was recovered and although badly damaged superficially was able to proceed under its own power. No serious injuries were sustained by any personnel.

The vehicle was loaded with clothing driven by SOLBATE ROMANO 37th. INF. REGT. ATT. 4 B.L.U. M.N.I.A. and travelling from SOLBATE to BOLZANO.

PA,
THINE
17 OCT 46.

6285469 G. ABEL NO II.
182 Provost Company, C.A. Police.

4875

Subject: Accidents; Traffic.

Investigations

1. 5. 5.

1 0 4 3 4 8 0

Ref: A13-24

18 October 63

20 : 10:17 AM.

1.- Here-with transmission of a signal received by this unit on a traffic accident involving a British Vehicle.

2.- Could a statement please be obtained from the Driver re the accident, and also can a responsible Officer state whether the vehicle was on authorized highway or not at the time of the accident?

3.- This information is required by the Italian Authorities (who work through this unit) in order to assess any claim that the relatives of the deceased make against the Italian Government.

4872

1. 5. 5.
1043480
for Lt. Col. 11.

COPIES TO: IV 20 111111

Have been a submission of a signal received by this unit on a traffic accident involving a British vehicle.

Could a statement please be obtained from the driver of the accident, and also use a responsible officer state whether the vehicle has on certified journey or not at the time of the accident?

This information is supplied by the Italian authorities (who work through this unit) in order to assess any claim that the relatives of the deceased take against the Italian Government.

File - 5874

U.S. DEPARTMENT
OF JUSTICE
FOR THE COL. 54.

CCNY TO: IV COL. 54

File 50

Subject: Accidents.

Headquarters

4 B.L.H.

3014470

Ref: A73-22

18 October 45

To : 4 COASTAL MILITARY TERRITORY
B.O.L. / K.O.

Ref. your letters PB/2401/0 of 18 Oct. 45 (1)
21 — 05/1000/V of 15 Oct. 45 (2)
22 — 05/7023/1 of 15 Oct. 45 (3)

1.- In letter (1) above it is regretted that this letter has been received too late for action since at this late date it will be impossible to trace HUMBER (his unit being discarded and be probably repatriated) or the vehicle whose number and make is not quoted.

2.- No action can be taken on letter (2) for similar reasons i.e. no name of driver, no number of truck, no record of make or type of vehicle.

3.- Ref. letter (3) which contains all information necessary, this will be passed to the proper authorities with a request that a statement be forwarded from ²⁸⁷³ver.

W.B.

W.B. BRADLEY
MAJOR IN CHARGE
FOR Lt. Col. AS.

Ref: PS/2421/0

TranslationSubject: Car Incident.

From : Territorial Command
To : TO Allied Commission CE4 Branch

On the 9 April 1946, at about 15.30 hrs, a military truck, driver the German POW Oscar MUELLER, of the camp N.130 Bolzano, and attached to the CE4, encountered the truck FORD 3000 target BZ 165, driver Emilio ROSSINI, causing ~~serious~~ damages to the car, and Mr. Cesare CANALI, who was travelling on the second car, was seriously wounded.

As administrative investigations on this incident have to be carried out, this Command had asked the Office of A.R.A.R. some particulars, but the latter answered that that HQ would be competent for this matter.

Therefore could you please ^{sent} some declarations concerning this incidents from the driver MUELLER, and could you please communicate us, if the truck belong to the Armed Forces, and if at the moment when the incident happened, the driver had an authorisation.

BY ORDER

THE CHIEF OF STAFF

(sgd) Col. Enrico Duranti. 4872

Bolzano
16. Oct. 46

NA

LI/al

16 OCT 1946

COMANDO MILITARE TERRITORIALE
DI BOLZANO (IV)

Bolzano, li 16/10/1946.

-S.M.-Uff. T.A.V.-Sez. Presidio-

n.PS/2421/C di prot.-

OGGETTO: Incidente automobilistico.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA CEM BRANCH

S E D E

Il 9 aprile 1946, verso le ore 15,30, un autocarro militare condotto dal prigioniero tedesco MULLER Oscar, del campo concentramento n. 130 di Bolzano ed addetto al C.A.M., si scontrava con l'automobile Ford 3000 targ. BZ 165, condotta da Rossini Emilio, producendo danni alle macchine e ferita grave al sig. Zanardi Cesare, che viaggiava sulla seconda.-

Dovendo istruire inchiesta amministrativa per detto incidente, questo Comando aveva chiesto alcuni dati alla Direzione dell'A.R.A.R., ma quest'ultima ha risposto ch'è competenza di codesta Commissione.

Si prega perciò voler inviare dichiarazione sull'incidente da parte dell'autista Muller e comunicare se l'autocarro appartiene alle F.F.A. e se, all'atto dello scontro, circolava con autorizzazione delle stesse.-

d'ordine

IL CAPO DI STATO MAGGIORE
-Colonnello Enrico Duranti-

4871

Duranti

15 OCT 1946

S I G N A L

A13-21

10° BOLANG VICENZA 800 54 7 15 =

FIVE DASH THIRTY EIGHT STOP 6 OCTOBER 10 HOURS IN THE FRACTION
CAPITELLO OF VICENZA MILITARY TRUCK (BRITISH) DIRECTED THIENE
RUN OVER CHILD BARTORI MARIA BATHER FERDINANDO THREE YEARS LIVING
CAPITELLO CAUSING THE FRACTURE OF THE SKULL CHILD DIED DURING THE
TRANSPORT TO HOSPITAL STOP INCIDENT ATTRIBUTED TO THE BARTORI
CROSSING THE ROAD WHILE THE CAR WAS COMING STOP COMPLETE SIGNALISATION
STOP = CAPT. MARTINA COMMANDER OF THE COY.

FROM : TERR. COMMAND
TO : 4 B.L.U.

NA

JAN 23

- 4870

TELEGRAMMA

IO°

BOLZANO VICENZA 500 64 7 15=

CINQUE PRAZIONATO TRENTOTTO PUNTO SEI CORRENTE ORE DIECI IN PRAZIONE
CAPITELLO DI VICENZA CAMIONETTA MILITARE INGLESE DIRETTA THIERS INVO=
STIVA BAMBINA SARTORI MARIA DI FERDINANDO DI ANNI TRE ABITANTE CAPITELLO
PRODUCENDO FRATTURA BASE CRANICA PER CUI DECEDDEVA DURANTE TRASPORTO
OSPEDALE PUNTO INCI DENTA VIENE ATTRIBUITO ALLA SARTORI CHE ATTRAVERSAVA
STRADA MENTRE SOPRAGGIUNGEVA MACCHINA INVESTITRICE PUNTO SEGNALAZIONE
COMPLETA PUNTO= MANTANO MARINA COMANDANTE COMPAGNIA INTERNA

IO ANX MILITARE TERRITORIALE DI BOLZANO (IV)
-Stato Maggiore- Uff. ferr/le SA.VV.-

Bolzano, li 15/10/1946.-

n. 06/7200/T di prot.-

AL COMANDO 4° B.I.U.
ALLA DIREZIONE DI AMM/VV
-Sezione Giuridico Amm/vv

S. E. D. E.S. E. D. E.

.....per notizie ed eventuali incombenze di competenza.-

4869

D'ordine
ID CAPO DI STATO MAGGIORE
-Colonnello Enrico Darenti?-
[Signature]

15 OCT 1946

S I G N A L

A 13 - 20

N° 107/20 - EIGHT OF OCTOBER 18.30 HOURS ON THE ROAD BOLOGNA-
VERONA PROXIMITY 264 KM BRITISH TRUCK L4429294 DRIVER POLISH
SOLDIER LACCO REHISCESCH W ANGESCO FATHER GIUSEPPE 35 YEARS
BELONGING TO THE HQ SQUAD 663 AGP COMING FROM IESI (ANCONA)
DIRECTED TO VERONA WHILE CROSSING TRUCK C.M. O TARGET 33138
BO COMING FROM THE OPPOSITE DIRECTION DRIVER ALBERTOZZI ALBANO
FATHER ERNESTO 24 YEARS OF CASALBOGNIO (BOLOGNA) RUN OVER
A HORSE DRAWN CARRIAGE LOADED WITH FLOUR DRIVER GAZIANI AURELIO
FATHER ANTONIO 56 YEARS CARRIAGE DRIVER LIVING AT ISOLA DELLA
SCALA PROCEEDING IN THE SAME DIRECTION OF THE OTHER CAR RUNNING
OVER. THE CARRIAGE DRIVER GAZIANI WAS THROWN TO THE GROUND CAUSING
THE FRACTURE OF THE SKULL DYING SOON AFTERWARDS ~~YXOX~~ IN THE
CIVIL HOSPITAL ISOLA STOP SLIGHT DAMAGES OF THE CAR AND THE CARRIAGE
STOP THE JURIDICAL AUTHORITIES INFORMED STOP COMPLETE SEGNALE ATION
STOP

From : IV MILITARY TERRITORIAL COMMAND
TO : 4 B.L.U.

4868

1
see 24
1
see 24

TELEGRAMMA

nr. 107/20 OTTO CORRENTE 18.30 CIRCA SULLA NAZIONALE BOLOGNA VERONA
 PROSSIMITA' KM 264 AUTOCARRO INGLESE L. 4428994 GUIDATO SOLDATO PO=
 IACCO REMISCHSCH FRANCESCO FU GIUSEPPE ANNI 35 A CARPENTRIS CORANDO
 SQUADRON 663 ACP PROVENIENTE IESI (ANCONA) DIRETTO VERONA MENTRE
 INCROCIAVA LANCIA C.M. 6 TARGATO 23183 E O PROVENIENTE SENSO INVERSO
 GUIDATO ALBERTOZZI ABRAMO DI ERNESTO ANNI 24 DA CASALECCHIO (BOLOGNA)
 INVESTIVA CARRETTO PRIMA O CAVALLO CARLO PARINA CONDOTTO DA GAZZINI
 AURELIO DI ANTONIO ANNI 56 CARO DI LIRE DOMICILIATO ISOLA DELLA SCALA
 PROCEDENTE STESSA DIREZIONE AUTOCARRO INVESTITORE TUNTO CARRETTIERE
 GAZZINI VENIVA PROIETTATO PERA RIFORMANDO STRUTTURA CRANIO DECEBENDO
 POCO DOPO OSPEDALE CIVILE USODA POCO LIEVE DANNI AUTOMOBILE INVESTITORE
 ST CARRETTIERE TUNTO ALTORIA GIULIO MARIA L. 100-011 PUNTO SEGNALAZIONE
 SOLISTITA TUNTO

COMANDO MINIPAZZ FERRITORIALE DI BOLZANO(10)
 -Stato Maggiore- Uff. Ferr/10 aa.VV.-

Bolzano 15/10/1946.-

8.06/1277/1 di prot.-

AL COMANDO 4° B.I.L.

S E D E

ALLA GEN. AMM/VE
 REG. Giuridico Amm/ve

S E D E

....per notizie ed eventuali incarichi di competenza.- 4867

in ordine
 IL CAPO DI STATO MAGGIORE
 -Colonnello Enrico Duranti-

Duranti

See 24

See 25

PERIZIALE

nr. 107/20 OTTO CORRENTE IS. TO DI RES. SULLA REGIONAL BOLIGNA VERONA
PROSSIMITA' NR 264 AUTOCARRO INGRESSO E 4425994 SUI DATO SORDATO PO=
TACCO REMISSON PRANCER DE GUSSES HAN 35 A ARTIGIANE COMANDO
SQUADRON 663 AOF PROV. IENNE 1831 (ANCOA) DIRETTO VERONA AVALIRE
INCROCIAVA LAMICA C.A. C TARGATO 3118 9 O PROVENIENTE SORDO INVERSO
CUI DATO ABERNOZZI SORDO DI ERNESTO ANNI 24 CA CASALCCHIO (BOLOGNA)
INVESTIVA CARRE C TRAINATO CARREO MARIO PABILA CONDOTTO DA GALLANI
AURELIO DE LUKKIE ANNE 56 CARREO MARIO BOLIGNO ILLO ISOLA DELLA SCALA
PROCCHEZZI STUSSA DIREZIONE AUTOCARRO INVERSO FORTE AUNTO DARELLI CH.
GALLANI VERONA PROCCHEZZI STUSSA RICHIANCO VERONA CARREO SORDO
POCCO SORDO CORREALE TARGATO ISOLA TARGATO 1127. DATO AUTOCARRO. BOLIGNO
IN CARREO PUNTO AUTOCARRO GIUDIZIALE IN CARREO PUNTO SORDO
COMPLETA PUNTO

COMANDO MILITARE REGIONALE DI BOLIGNO (18)

-Stato Maggiore- Uff. Perit/18 AN. 97.-

BOLIGNO 19/10/1978.-

n. 06/7237/T di prov.-

AL COMANDO 45 S.I.U.

ALLA DIREZ. ANM/ND
SEZ. GIURIDICO ANM/VA

S E D E

S E D E

11111

.....per notizia ed eventuale incombenti di competenza a. -

4867

d'ordine
IL CAPO DI STATO MAGGIORE
-Colonnello Enrico Duranti-

Periziale
19/10/78
109

GUIDATO ALBERTOZZI LIRATO A. BARRIO
INVESTIVA GARRETO TRAINATO CAVALEO CARICO FARINA CONDOTTO DA GAZZANI
AURELIO DI AVVENIRE ANNI 56 CARICA TITO DOMICILIO ISOLA DELLA SPALA
PROCESSIONE SINDACA DI SEZIONE AUTOMOBILE IN FIDUCIARCA PUNTO D'ARRIVATA
GAZZANI FERTIVA PROIETTATO FARE E DUCHIANO PRATICA CHAVIC TASSIENCO
POLO DOLO CUPIDALE OLIVIN ISOLA PUNTO 2221 DALLI AUTOMOBILE IN FIDUCIARCA
IN GARRETO PUNTO AUTOMOBILE, GIUDA SAMA IN FIDUCIARCA PUNTO SERNALDIONE
COMPLETA PUNTO

CORRANCO DEL LIRATO FIDUCIARCA DI BOLIVIA (17)

- Stato "MAGGIOR" UFF. PARR/LE AN. VI. -

OLIVIA 15/10/1946.

3.06/7237/T di prot. -

AL CORRANCO 4° B.I.U.

ALLA DIREZ. AMM/DE
Sez. Garriolo AMM/VA

S E D E

S E D E

0000

....per notizie ed eventuali incombenze di competenza. - 4867

d'ordine
IL CAPO DI STATO MAGGIORE
- Colonnello Enrico Duranti -



Garanti
24
1946

Translation

Subject: Car incident of the 30 Oct. 45, at Bolzano, via Vittorio Veneto, caused by an Allied car.

From : Territorial Command, Bolzano
To : British Claims Commission, Rome - Piazza Augusta Imperatore 32.-

On the 30 October 45, at about 11.15 hrs, the British truck, target 497935, driver was the British S.G.T. Vess E.Cy/S T. Kings Cdn. C.M. N. 213199595, run over a certain FASIN Angela, widow Galdicolo; causing bruises of the thorax.-

As this Command has to undertake the relative administrative investigation, according to the circular 09732/R.A.I dated 5 April 1946 of the Ministry of War, would you please transmit the declaration of the above-named British driver on this fact, and at the same time would you please communicate if the car belonged to the Allied Forces, and if it had the relative permit.

4866

By order
THE CHIEF OF STAFF
(sgd) Col. Enrico DURANTI

Bolzano
12. Oct. 46

NA

14 OCT 1946

II/41

COMANDO MILITARE TERRITORIALE
DI BOLZANO (IV)

Bolzano, li 10/10/1946

-S.M.-U.M. T.A.V.-Gen. Presidio-

n.PS/2385 /O di pres.-

OGGETTO: Incidente automobilistico avvenuto il 30 ottobre 1945, in
Bolzano, via Vitorio Veneto da autocarro alleato.-

AL CRIMINALI COMMISSIONE

P.O.M.A.

Piazza Augusto Imperatore 32

Il 30 ottobre 1945, verso le ore 11,15, in Bolzano, Via
Vittorio Veneto, un camion inglese targato 197937, guidato
dall'autista inglese S.G.T. Vows M.C./S.T. Kings Own. C.M.
n. 21106597, investiva certa Pasin Angela, vedova Galdiele
producendole contusioni al torace.-

Devendo questo Comando istruire la relativa inchiesta
Amministrativa ai sensi dell'a circolare 00717/ R.A.I., el 5
aprile 1946, del Ministero Guerra, si prega voler trasmettere
la dichiarazione sul fatto da parte dell'autiere inglese, sunno-
minato e comunicare in pari tempo se la macchina apparteneva
alle Forze Alleate e se circolava con la relativa autorizza-
zione.-

d'ordine

IL CAPO DI STATO MAGGIORE
-Colonnello Enrico Durante-

4865

Durante

TranslationRef: 198/89Subject: Drowning of Polish Soldier.

From : Legione Territoriale CC RR Verona
To : 4 B.L.U.

On the 23/9 at 9.30 hrs, the dead body of a Polish soldier was recovered in the Lake of Garda at about 70 m from the bridge MINCIO. The soldier was Paolo ORDON N° 97/III/1974 belonging to the II° Btg. of the 5 Polish Div.

The dead body has been brought to the Polish Military Hospital Pechiera.

The drowning happened by accident.

The judicial authorities have been informed/

Peschiera
23 Sept. 46

Huber 10
(sgd) Alfonso Argentieri
2nd cat. of Ital. Sgt. Maj.
commanding the Section

4864

16/11/1946

A12-18

LEGIONE TERRITORIALE DEI CARABINIERI DI VERONA
Sezione di Peschiera

N. 198/29 di prot.div.III^

Peschiera, 23 sett.1946

OGGETTO: Segnalazione decesso per annegamento di un soldato polacco.-

... indirizzi Onesi ...

Ventitré corrente, ore 9.30 in Peschiera (Verona) veniva rin-
 venuto nelle acque del Lago di Garda a circa 70 metri dal ponte sul
 Mincio cadavere soldato polacco Ordon Paolo (n° 97/III/1934) di ma-
 tricola appartenente 11° Battaglione 5^ Divisione Polacca.-

Cadavere rinesso et trasportato comando ospedale militare
 polacco, Peschiera.-

Trattasi di annegamento accidentale.-

Autorità giudiziaria informata.-

Il maresc.magg. c.s. comandante la Sezione
 F/to (Argentieri Alfonso)

4863

cc/ee.

COMANDO MILITARE TERRITORIALE DI BOLLANO (IV)
 -Stato Maggiore Ufficio Territ. ed AA.VV.-

N.66/6983/T. di prot.

Bollano, 1/10/1946

AL COMANDO 4° B.L.U.

S E D E

... per notizia.-

d'ordine

IL CAPO DI STATO MAGGIORE
 (Colonnello Enrico Duranti)



Sturini

Translation

Ref: 17/27

Subject: Car Accident.

From : Legione Territoriale CC RR VERONA
To : 4° E.L.U.

On the 18/9 at about 20.00 hrs, a Polish truck, target Z 5231700, driver Pte Wladislaw NOWAKOSKI, of the 18 Btg. STRZELEC, stationed at Abano Terme, (Padova) coming from VICENZA and going to ROVERETO, while trying to surpass the horse car, which driver was AVESANI Osvaldo, on the car G. Battista AVESANI, his father, 67 years old, hit the car from behind, the car was keeping to the right.

Following this collision, both were thrown to the ground, and while Osvaldo AVESANI, was only lightly wounded, Battista AVESANI was run over by the car, and was wounded seriously and died during the transport to the hospital at Verona.

The responsibility of this accident has to be attributed only to the Polish soldier, as the car (horse-car) was driving on the right side, and in that moment the street was completely free.

The judicial Authorities have been informed.

Amazing

(sgd) Gaddo Ambrosi
The Lt. in Command of
the Station.

Verona
19 Sept. 46

4862

1 OCT 1946

LEGIONE TERRITORIALE DEI CARABINIERI DI VERONA
TENENZA DI VERONA

N. 17/27 di prot. div. 3^a

Verona, 19 sett. 1946

OGGETTO: Investimento automobilistico.-

Al Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri	Roma
Al Comando Militare Territoriale	Bolzano
Al Comando 1 ^a Div. Carabinieri "Pastrengo"	Milano
Al Comando II ^a Brigata Carabinieri	Milano
Al Comando Presidio Militare	Verona
Alla Prefettura	Verona
Al Comando Legione Carabinieri	Verona
Alla Questura	Verona
Al Comando Gruppo Carabinieri	Verona
Al Comando Compagnia Int. Carabinieri	Verona

At ore 20 circa 18 corrente su nazionale Verona - Vicenza altezza Santuario Madonna Campagna di S. Michele Extra (Verona) autocarro militare polacco targato E 5231700 pilotato soldato Nowakowski Wlad del 18 Btg. Strzelcow di stanza ad Abano Terme (Padova) proveniente Vicenza diretto Rovereto investiva a tergo - nel sorpassarlo - carretto trainato cavallo, guidato da AVESANI Cavaldo et recante a bordo AVESANI G. Battista 61 anni 67 padre del predetto, che percorreva strada stessa direzione mantenendo propria destra.-

Seguito urto entrambi venivano sballati a terra e mentre Avesani Cavaldo riportava lievi contusioni Avesani G. Battista veniva investito autocarro stesso riportando ferite gravi per cui decedeva durante trasporto ospedale civile Verona.-

Responsabilità investimento doversi attribuire unicamente al militare polacco dato che carretto marciava su propria destra e - in quel momento - la strada era completamente libera.-

Autorità giudiziaria informata.-

IL TEN.COM/TE LA TENENZA
P^o (Gaddo Ambrosi)

BO/22.

COMANDO MILITARE TERRITORIALE DI BOLZANO (IV)

-Stato Maggiore Ufficio Territ. ed AA.VV.-

N. 05/6910/T. di prot.

Bolzano, 1/10/1946

AL COMANDO 4^a B.I.U.S S D E

ALLA DIREZIONE DI AMMINISTRAZIONE

Sezione Giuridico Amministrativa

S E D E

... per notizia ed eventuali insombenti di competenza.-



d'ordine
IL CAPO DI STATO MAGGIORE
(Colonnello Enrico Iuranti)

For Lt.Col. GS.

16

Subject: Incidente automobilistico.Headquarters
4 B.L.H.
E.O.L. : 1 N O
Ref: A13-15To : 4 Comando Militare Territoriale.1 OCTOBER 46

Ref. your 25/1237/O of 25 Sept. 46.

- 1.- The American Authorities have informed this unit that the information contained in your above quoted letter is insufficient to trace this vehicle.
- 2.- Its targa number cannot be 4163 since this only consists of four figures; all American targa numbers have nine figures i.e. something like 75791128.
- 3.- The American Authorities state that, if further complete details are forwarded they will endeavour to trace this vehicle.

EWB
E.L. BRADLEY
MAJOR IN CHARGE
for Lt.Col. GS.

4860

30 SEP 1946

COUNTER INTELLIGENCE CORPS
MILAN DETACHMENT ZONE 3
BOLZANO SUB-SECTION APO 512
U.S. ARMY

27 September 1946.

SUBJECT: Truck accident.

TO : 4 B.L.U.

1. Ref. your letter A.13-11 dated 26 Sept. 1946.
2. The truck mentioned in Territorial Command letter is not listed as part of CIC's equipment.
3. Neither the incident nor the report was ever communicated to this office, and the description of the truck as forwarded by Territorial Command is insufficient to cast further light on the subject. If more details are available, such as bumper markings, hood numbers etc., then this office would be more in a position to direct the interested parties to the right channels.-

Joseph Luongo
Joseph LUONGO
Special Agent in Charge

. 4859

Oggetto: Investimento automobilistico
PELLEGRINI Vittore.

Comando
4 B.L.U.
Bolzano
Ref. A13-14

26 Sett.46

A1 : IV COMANDO TERRITORIALE
-Stato Maggiore Uff.Territ.ed AA.VV.-

In rif. alla Vs/ del 24 corr.m. con Prot.Nr.PS/1933/O.

Siamo spiacenti di non potervi rispondere in proposito per mancanza dei necessari dati.

Vi facciamo presente, come vi è già stato segnalato, che ci è impossibile rintracciare a quale reparto la macchina appartiene, senza essere prima in possesso dei seguenti dettagli:

- 1) TARGA DELLA MACCHINA
- 2) NOME DELL'AUTISTA ecc.

L'Uff. Ital. addetto
(S. Gen. G. Malivi)

St. Malivi

4858



COMANDO MILITARE TERRITORIALE - BOLZANO (IV)

UFFICIO T.A.V.-Sez. Presidio-

N. S/2276 prot. C.

Risposta al foglio N.

del

Bolzano, li 19/9/1946.-

OGGETTO: Investimento mortale del sig. Berini Gino.-

AL COMANDO IV ° B.L.U.

S E D E

Trattare in solo argomento.

Dovendo questo Comando istruire l'inchiesta amministrativa sull'incidente automobilistico avvenuto in S. Giacomo (Bolzano) il 13 maggio 1945, che causò la morte del sig. Berini Gino, si prega voler chiedere al Comando³⁶ A.B.C. le seguenti informazioni:

- (1)-se l'autocarro alleato, guidato dall'autista Brefe Luciano, apparteneva agli alleati,
- 2)-se lo stesso circolava abusivamente o per motivi di servizio.-

Inoltre si prega voler invitare il militare Brefe ad inviare a questo Comando un rapporto sul fatto e possibilmente la dichiarazione dei testi presenti.-

Monte P. L. Cap

d'ordine

IL CAPO DI STATO MAGGIORE

-Colonnello Enrico Duranti-

IL SOTTOCAPPO DI S.M.

(Ten.Col. G. B. Galloni)

. 4857

Oggetto: Investimento mortale
Sig. BERINI Gino

Headquarters
4 B.L.U.
Bolzano

Ref: A 13

28 Sett.46.

All'Ufficio TAV.-Sez.Presidio
IV Com. Militare-

SMDE

Rif. Vs. Nr.PS/2276 Prot.O.del 19 corr.,stesso oggetto.

Vi comuniciamo che le informazioni da voi richieste, circa l'automezzo coinvolto nell'incidente, sono già state chiaramente fornite dalla Unità, alla quale l'autista BREFE Luciano avrebbe dovuto appartenere (36 A.B.C.-United States Army).

Questo Comando ritiene inoltre che, per ulteriori delucidazioni dovreste rivolgervi al Q.G. U.S. Avveduto che l'autista risulta essere stato impiegato con un reparto Americano.

L'uff. Ital. addetto
(S. ten. G. Malivi)

M. Malivi

4856

13 - 12

II/ES.

COMANDO MILITARE TERRITORIALE DI BOLZANO (IV)
 -Stato Maggiore Ufficio Territ. ed AA.VV.-
Sezione Presidio

N.FS/1945/O. di prot.

Bolzano, 24/9/1945

OGGETTO: Investimento automobilistico di PELLEGRINI Vittore.-

AL COMANDO 4° T.L.U.

3 E D E

Il 7 settembre 1945, verso le ore 7.30, all'angolo tra via Renon e via Dodiciville, in Bolzano, una automobile americana investiva certo Pellegrini Vittore, fu Giuseppe e fu Domènica Salvaterra residente in Bolzano, producendogli la frattura dell'omero sinistro e contusioni multiple.-

Dovendo questo Comando istruire, ora per allora, inchiesta amministrativa sul fatto, si prega la cortesia di questo Comando voler comunicare se la macchina appartiene alle Forze Alleate e, in caso affermativo, qual'è il numero di targa e se era in circolazione con l'autorizzazione delle Forze Alleate stesse.-

. 4855



p. IL CAPO DI S.M. A.p.s.

IL SOTTOCAPO DI S.M.

(Ten.Col. G.B. Jallonghi)

Jallonghi

Subject : Accident.

To : C.I.C. BOLLEAU

77
Headquarters
L. B.L.U.
Bolzano/CAF
Ref.: A.13

26 September 46

Ref. attached. Was this one of your trucks?
(or can you shed any light on it, please?)

HT
Major GS

• 4854

LI/53

A 13-10

COMANDO MILITARE TERRITORIALE DI BOLZANO (IV)
-Stato Maggiore Ufficio Territ. ed AA.VV.-

Sezione Presidio

N. PS/4835 /O. di prot.

Bolzano, 25/9/1946

OGGETTO: Incidente automobilistico camion americano targato 1162.-

AL COMANDO 4° B.I.U.

S E D E

Il giorno 14 settembre 1945, il camion americano targato 1162 investiva il fattorino dello stabilimento "Lancia" che transitava in bicicletta, in Bolzano, danneggiando seriamente il veicolo.

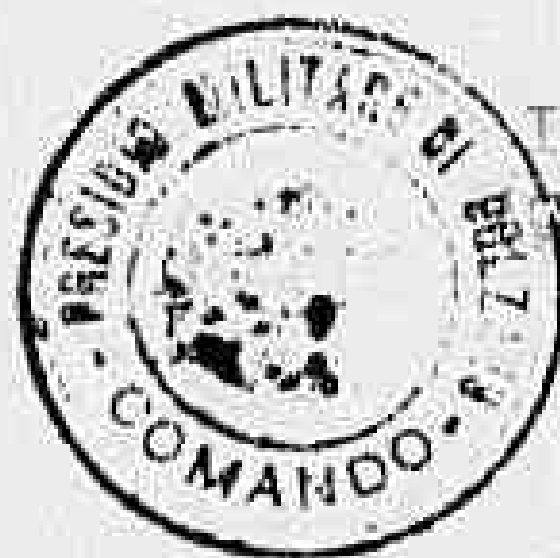
Dovendo questo Comando istruire inchiesta amministrativa, si prega voler comunicare se l'autocarro americano appartiene alle Forze Armate Alleate, se era autorizzato a circolare per Bolzano e dichiarazione dell'autista americano sul fatto.-

Si fa presente che il direttore dello stabilimento "Lancia" ha riferito che l'autista americano ritirava la bicicletta con la promessa di ripararla e rifondere il danno.-

4853

d'ordine

IL CAPO DI STATO MAGGIORE
(colonnello Enrico Duranti)

*Duranti*

A-13-9
20 SEP 1946

Subject:- Damage to Italian Military
Property - 'Passo Tre Croci'

5 British Liaison Unit
Tel 1547
G 110/63

17 Sept 46

HQ 4 B.L.U.
BOLZANO CMT

✓
Please. Also one letter
to 5 BLU on this.
A13-3

Reference HQ 4 Territorial Command letter 01/4565/
/Op F.1 dated 30 Aug 46 addressed to you for action.

1. As BELLUNO Province has now passed to under the jurisdiction of 5 Territorial Command. This BLU has been requested to take up the question of the damage done to fortifications at Passo Tre Croci by an unknown American Unit.
2. It is requested that you forward to this BLU copies of all correspondence detailing the action you have already taken on this matter.

Fd
AAB/na

Copy to:- 5 Territorial Command (your letter
3470/O.A. dated 8 Sept 46, refers).

Major,
G.S.

4852

Subject: Motorcycle Accident.

Headquarters
4 H.M.U.
Bologna
Ref: A 13

To : IV COMANDO MILITARE TERR.le.

24 Sep. 46

Ref. our 05/5734/T of 21 Sep. 46.

- 1.- In the above cited report it is stated that "this was caused by the inattention of the Driver Frank PARKER".
- 2.- It is felt by this unit that this is a most dangerous statement to make. Presumably no trial has yet been held and no statements or witnesses have been furnished.
- 3.- The duties of the Carabinieri are to collect facts in a case of this sort and not to express opinions which possibly are quite wrong. Many accidents are not due to the inattention of the driver but to the inattention of the pedestrian.
- 4.- If opinions as in para 1 are expressed it merely indicates that the Carabinieri are prejudiced and any evidence they may be called upon to give will lose a lot of its value.
- 5.- May the foregoing please be brought to the attention of all Carabinieri units and a copy please be sent to this unit.
- 6.- In the above case no action can be taken ~~485~~ there is no unit ~~is~~ called "Cristo Sagar" in the British or American armies.
- 7.- If the Carabinieri concerned can find out what is the name of the Regiment some action may be possible.

EUB
E. J. BRADLEY
Major INCHES
for Lt. Col. GS.

OGGETTO: Incidente motociclista.

Headquarters
4 B.L.O.
Bologna
Ref: A 13

AL : IV COMANDO MILITARE TERR. DE

24 Sett. 46

REF. Vs 06/6104/T del 21 Sett. 46.

- 1.- Nella relazione su citata si dichiara che: "questo fu dovuto alla disattenzione dell'artista Frank PARKER".
- 2.- Questo Comando ritiene che una tale dichiarazione molto pericolosa per chi la fa. Si ritiene che non ci sia stato alcun motivo di processo e che nessuna testimonianza sia stata ancora presentata.
- 3.- Il compito dei Carabinieri, in caso di tali genere, è di raccogliere ed elencare fatti, non di esprimere delle opinioni, che probabilmente sono completamente sbagliate. Molti incidenti NON sono dovuti alla disattenzione dell'artista ma a quella del pedone.
- 4.- Se opinioni in una relazione vengono espresse, ciò sta ad indicare semplicemente che i Carabinieri partono da un pregiudizio e, pertanto, ogni loro testimonianza, che in seguito dovrebbe essere chiamata a dare, perderà gran parte del suo valore.
- 5.- Possibilmente vogliate richiamare l'attenzione di tutti i reparti di Carabinieri su quanto sopra è stato detto e gentilmente inviare una copia a questo Comando.
- 6.- Nel caso in questione, non si può prendere alcun provvedimento in quanto che nell'Esercito Inglese o Americano non esiste una Unità chiamata "CRIME MAJOR".
- 7.- Se i Carabinieri strettamente interessati potranno rimproverare il nome esatto del Reggimento, in tal caso si potrà procedere.

U/vo

L.W. BRADLEY
MAJOR INMERS
for Lt.Col. GS

A-13.
-7.
Ref: 43/121TranslationSubject: Motorbyke Accident.

From : Legione Territoriale dei Carabinieri di VERONA
To : 4 B.L.U.

Yesterday at about 16.45 hrs a certain GEREMIA, Virginio, father Sante; mother Elena Petrin, born on the 5 Oct. 1944(?) at Cittadella and resident at Cittadella, via Postumiana 127, workman, was run over by the motorbyke N. 5260-555 ~~xxxxx~~ Allied driver, in the via Ca' Capozanone di Bassano del Grappa in the vicinity of the garage SAPA. While falling Geremia hit the head ~~xxxxx~~ on the ground and lost consciousness for a moment stop brought to a hospital where it was stated that he was not hurt. stop Incident caused by the inattention of the driver, D. Frank PARKER, Scottish, N. 14911014 and belonging to the unit "Criste Major" stationed at Bassano del Grappa, he was on the way to Padova on duty.

4850
(sgd) Carretta Camillo
Lt.

Bassano
14 Sep 46
see 8.

A-13

LEGIONE TERRITORIALE DEI CARABINIERI DI VERONA
 Tenenza di Bassano del Grappa

Bassano, lì 14 settembre 1946.-

N. 43/121 di prot.-

OGGETTO: Incidente motociclistico - fonogramma a mano-

.....INDIRIZZI OMESSI.....

.....
 Ore 16,45 circa ieri in via Ca' Rezzonico di Bassano del Grappa
 altezza autorimessa società S.A.P.A., nominato GEREMIA Virginio di Sante e di
 Petrin Elena, nato a Cittadella 5/10/1944, residente Cittadella via Postumia
 127, manovale, mentre dirigevasi direzione Cittadella veniva investito e get-
 tato a terra dalla motocicletta militare alleata n. 5260-995 guidata dal
 caporale scozzese PARKER D. Frank matricola 14911014 del reparto "Criste
 Magor" di stanza a Bassano del Grappa, diretto a Padova per servizio punto
 Investito, cadendo a terra, batteva la testa contro suolo perdendo momentanea-
 mente sensi punto Visitato presso locale ospedale civile è stato riscontra-
 to immune da lesioni punto Incidente est dovuto ad disattenzione del moto-
 ciclista punto Tenente Carabinieri Carretta

F/TO TEN. COMANDANTE LA TENENZA
 Carretta Camillo

BO/al COMANDO MILITARE TERRITORIALE DI BOLZANO (IV)
 -Stato Maggiore- Uff. Terr/le AA.VV.-

•• 4849

Bolzano, lì 21/9/1946.-

N. 06/6794/T di prot.-

AL COMANDO 4° B.L.U.

S E D E

.....
 ...per notizia.-

d'ordine
 IL CAPO DI STATO MAGGIORE
 -Colonnello Enrico Duranti-

IL SOTTOCAPO DI S.M.
 (Ten. Col. G. B. Jellonchi)



OGGETTO: Incidente automobilistico

Headquarters

4 BLU

BOLZANO

Bif A 13

9 Settembre 46

AL : Comando Militare Territoriale
(Uff. T.A.B. Sez. Presidio -SEDE)

Rif. vostra Nr PS/1927 Prot. 8., vi comuniciamo
che l'autista UGO BASSI non risulta essere in servizio
presso questo Comando e che nessuna macchina, appartenente
a questo reparto, è stata mai coinvolta in incidenti sulla
via per Merano.

L'Ufficiale It. addetto

(Sott. Ten. MALIVI G.)

G. Malivi
6848



MI 21
COMANDO MILITARE TERRITORIALE DI BOLZANO (IV)

UFFICIO T.A.V. - Sez. Presidio-

N. 1027 prot. C.

Risposta al foglio N.

del

Bolzano, li 8/9/1946.

OGGETTO: Incidente automobilistico.

AL 4° S.L.U.

S E D E

Trattare in sede originaria.

Pregasi voler comunicare se la macchina guidata dal nominato Ugo Bassi e che il giorno 21 luglio 1946, alle ore 14,45 investiva la vettura FIAT 500 targata TO 52089, sulle vie per Merano, è in servizio presso codesto Comando e se l'autista era fornito dell'autorizzazione di circolazione da parte di codesto Comando.

d'ordine

IL CAPO DI STATO MAGGIORE
-Colonello Enrico Duranti-

IL SOTTOCAPO DI S.M.
(Ten. Col. G.B. Jallone)

Jallone

4843

(NO) DIVISION 16 *Comda Tada* *up* *COMAND*

Oggetto

Rf. V. 17

Il Comandante della Divisione che l'ist. a
Ug. Braggi non si tratta egual a piani
per. parte C.

(uff. Mat. delle
(K. 9. Malin)

M. 2. 10. 1944

[Signature]

CHARGEArmy Form B252
(See King's Regulations)

R. A. S. C.

Regiment

4 British Liaison Unit.

Battery
Squadron
Troop or
Company

CHARGE against No. 14235058 Rank Det.

Name STOCKER. A.

Place Field.

Date of Offence 23 Aug 46

OFFENCE (AA Sec 40) Negligence to the prejudice of good order & military discipline in that he, near Bastelfranco (Padova) was so negligent whilst driving a vehicle as to become involved in a collision with an Italian civilian motorcycle.

Names of Witnesses:—

ERICH WEHRT. (civ)

PELLIZZON SECONDO. (civ)
SCANTANBULO MARIA. (civ)Signature of O.C. Battery,
Squadron, Troop or Company

4846

Punishment }
Awarded }Case ~~disputed~~ explained.By whom }
Awarded }

H. J. Bunsford. Major.

Adjutant,

P.T.O.

Use this space for SKETCH and particulars for which there is no room on Page 1.
Put in all the measurements, skid-marks and details possible.

POINT OF COLLISION:

HOUSE

← CASTLE FRANCO 5 1/2 M. (APP.)

MAJOR ROAD ↓

DOTTED LINES:
SHOW TRACKS OF
VEHICLES.

↑ VES. OBSCURED VISION

← NOBLE
MINOR ROAD

MESTRE →

From perforation at bottom to top of page 1 foot.

This Report must be accompanied by the signed statements of the Driver and any Service Witnesses.

TO BE COMPLETED ON RETURN TO UNIT.

N. Name in full (all Christian Names) **Stocker Albert Ernest** Number **11423568**
admiral

O. SERVICE DRIVER
Rank **Dev.** Civilian Occupation **Lab. laborer**
No. of Service Vehicle **5394996** Type of Bodywork **P. U.** Load capacity
Make **AUSTIN** H.P. **10** H.P. **10** Present Location of Vehicle **4. B.L.U. GARAGE.**

P. If a motor-cycle, were all those on it wearing crash helmets? **A.F.G. 3518**
Army Form G3518 was signed by **A.F.G. 3518**

JOURNEY **MAJ. G. H. E. Y.** Serial No. **75** From **COLLIZANO** To **MESTRE**
Date **23. 8. 46.** Nature of Duty **COLLECT UNIT** UN- Map reference of scene of accident-
If name injured, reason must be given in Driver's Statement **MAJ. G. H. E. Y.**

I declare that the above particulars and my signed statement are true in every respect. I hereby authorize the War Department if they so desire to instruct the Treasury Solicitor to act on my behalf in any proceedings which may be instituted against me arising out of the above traffic accident. Further, I authorize the War Department and the Treasury Solicitor to take such action as may be considered proper and generally to do what may be considered necessary in my interests by the Treasury Solicitor in his capacity as my Solicitor and legal adviser. This retainer includes my authority to admit liability if deemed advisable at a later date, after the facts have been fully investigated by the Treasury Solicitor.

On the War Department's Law Agent in Scotland or the Chief Crown Solicitor for Northern Ireland, as the case may be.

Q. Name **MAJ. G. H. E. Y.** Address **COLLIZANO** Telephone **MAJ. G. H. E. Y.** Unit's file reference **MAJ. G. H. E. Y.** Command **MAJ. G. H. E. Y.**

R. HIRED VEHICLE
See A.C.I. 2875
Hired through **MAJ. G. H. E. Y.** Name & Address of Insurance Co. **MAJ. G. H. E. Y.** Insurance Cert. No. **MAJ. G. H. E. Y.** Rate of Hire per day **MAJ. G. H. E. Y.**

S. DAMAGE TO SERVICE VEHICLE **MAJ. G. H. E. Y.**
It is essential that A.D. Claims furnish me with **MAJ. G. H. E. Y.**
Will probably be repaired by **MAJ. G. H. E. Y.** No. of Vehicles on charge to Unit **MAJ. G. H. E. Y.**

T. I certify that the Service Vehicle was being driven **MAJ. G. H. E. Y.**
It is essential that A.D. Claims furnish me with **MAJ. G. H. E. Y.**

U. Signature of O.C. Unit **MAJ. G. H. E. Y.** Z. Disciplinary Action Approved **MAJ. G. H. E. Y.**

W. Name of Officer who gave authority for issue of A.F.G. 3518 **MAJ. G. H. E. Y.**
Name of Repair Shop or Garage **MAJ. G. H. E. Y.**
Number of previous accidents in which Driver has been concerned **MAJ. G. H. E. Y.**
ON ITS AUTHORIZED ROUTE **MAJ. G. H. E. Y.**
COURT OF INQUIRY **MAJ. G. H. E. Y.**
INVESTIGATION **MAJ. G. H. E. Y.**
Date **MAJ. G. H. E. Y.**
Time **MAJ. G. H. E. Y.**

TO BE COMPLETED ON RETURN TO UNIT.

N. Name in full (all Christian Names) *Blocker Albert Ernest* Number *114235558*

O. Rank *Driver* Civilian Occupation *Auto Mechanic* Load capacity *P.U.*

P. No. of Service Vehicle *5394990* Type of Bodywork *P.U.*

Q. If a motor-cycle, were all those on it wearing crash helmets? *Yes*

R. Army Form G3518 was signed by *A.F.G.3518*

S. Name *MAJ. GRAHAM* Serial No. *75* Date *23/8/46* To *MEETMAN*

T. If hired, must be given in Driver's Statement

U. Name *MAJ. GRAHAM* Serial No. *75* Date *23/8/46* To *MEETMAN*

V. Name *MAJ. GRAHAM* Serial No. *75* Date *23/8/46* To *MEETMAN*

W. Name *MAJ. GRAHAM* Serial No. *75* Date *23/8/46* To *MEETMAN*

X. Name *MAJ. GRAHAM* Serial No. *75* Date *23/8/46* To *MEETMAN*

Y. Name *MAJ. GRAHAM* Serial No. *75* Date *23/8/46* To *MEETMAN*

Z. Name *MAJ. GRAHAM* Serial No. *75* Date *23/8/46* To *MEETMAN*

I declare that the above particulars and my signed statement are true in every respect. I hereby authorize the War Department if they so desire to instruct the Treasury Solicitor to act on my behalf if any proceedings which may be instituted against me arising out of the above traffic accident. Further, I authorize the War Department and the Treasury Solicitor to take such action as may be considered proper and generally to do what may be considered necessary in my interests by the Treasury Solicitor in his capacity as my Solicitor and legal adviser. This statement includes my authority to admit liability if deemed advisable at a later date, after the facts have been fully investigated by the Treasury Solicitor.

On the War Department Law Agent in Scotland or the Chief Crown Solicitor for Northern Ireland, as the case may be.

Signature *C. L. Storken* Date *23 August 1946*

Name *C. L. Storken* Telephone *4865* Unit's file reference *4865* Command

R. HIRED VEHICLE

S. See A.C.I. *See A.C.I. 1946*

T. DAMAGE TO SERVICE VEHICLE *Front bumper bar slightly bent. Slight dent in L.H. mud wing.*

U. Name of Officer who gave authority for issue of A.F.G.3518 *MAJ. BRADLEY*

V. Name of Officer who gave authority for issue of A.F.G.3518 *MAJ. BRADLEY*

W. Name of Officer who gave authority for issue of A.F.G.3518 *MAJ. BRADLEY*

X. Name of Officer who gave authority for issue of A.F.G.3518 *MAJ. BRADLEY*

Y. Name of Officer who gave authority for issue of A.F.G.3518 *MAJ. BRADLEY*

Z. Name of Officer who gave authority for issue of A.F.G.3518 *MAJ. BRADLEY*

U. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

V. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

W. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

X. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

Y. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

Z. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

U. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

V. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

W. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

X. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

Y. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

Z. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

U. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

V. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

W. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

X. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

Y. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

Z. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

U. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

V. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

W. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

X. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

Y. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

Z. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

U. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

V. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

W. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

X. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

Y. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

Z. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

U. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

V. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

W. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

X. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

Y. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

Z. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

U. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

V. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

W. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

X. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

Y. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

Z. Signature of O.C. Unit *MAJ. BRADLEY*

Army Form A3676

(Revised August, 1942)

To be carried in an addressed envelope by every driver.

A.C.I.1312 1940

Cross out those words in ITALICS which do not apply.

WAR DEPARTMENT TRAFFIC ACCIDENT REPORT

THIS SIDE TO BE COMPLETED AT SCENE OF ACCIDENT. IF SPACE IS INSUFFICIENT, WRITE ON BACK.

A. ACCIDENT.	Date: 23rd Aug 11:20	Time: 11:20	Place: CASTLEFRANCO-MESTRE	Surname of Service Driver: ADOLFO BELLUNO	No. of Service Vehicle: 5394996
B. OTHER VEHICLE.	Make: MOTO	Registration No: VE 86	Name and address of Insurance Co: STOCKER.	No. of Policy: No	Insurance Certificate No: No
C. DRIVER OF OTHER VEHICLE	Name: BORTOLATO GIOVANNI	Driving Licence: 25	Address and Occupation: MUNIEGO di 2) UNKNOWN	Telephone: NOALE.	Telephone: No
D. OWNER OF OTHER VEHICLE	Name: BORTOLATO GIOVANNI	Driving Licence: 25	Address and Occupation: MUNIEGO di, NOALE	Telephone: No	Telephone: No

E. INJURED PERSONS	Name: BORTOLATO GIOVANNI	Age (approx): 25	Address and Occupation: MUNIEGO di, NOALE	Telephone: No	Injury: Slight	Hospital (if known): Italian Civil Hospital Noale
F. WITNESSES	Name: PELLIZZON SECONDINO	Age (approx): 40	Address: PIAZZA 20 SETTEMBRE 7	Telephone: No	Occupation: Scorze	Can be seen at: 4. B.L.U.
	Name: SCANTARULO MARIA	Age (approx): 40	Address: PIAZZA 20 SETTEMBRE 7	Telephone: No	Occupation: Scorze	Can be seen at: 4. B.L.U.
	Name: WENYAT. ERICH	Age (approx): 40	Address: PIAZZA 20 SETTEMBRE 7	Telephone: No	Occupation: Scorze	Can be seen at: 4. B.L.U.

APPARENT DAMAGE TO OTHER VEHICLE

Back leg gaurds buckled. Gear change lever broken. Seat stays bent.

H. INJURY TO ANIMALS	Nature of Property: HORSE	How many: 1	Condition: LEO	Injuries: None	IT was not will not have to be KILLED	Telephone NAME & ADDRESS of OWNER or OCCUPIER: No
I. DAMAGE TO PROPERTY	Nature of Property: HORSE	How many: 1	Condition: LEO	Damage: None	IT was not will not have to be KILLED	Telephone NAME & ADDRESS of OWNER or OCCUPIER: No
J. POLICEMAN	Name: No	Police Station: No	He did NOT see accident: No	Statement was NOT made to him: No	ROAD PATROL: No	Branch: No
K. LIGHTS	DAYLIGHT: No	SERVICE VEHICLE: No	Other Vehicle: No	WARNING: No	NECESSARY: No	NOT GIVEN BY ME: No
L. SPEED OF VEHICLE	Service: 15 m.p.h.	Other: 20 m.p.h.	NON BUILT UP AREA: No	TRAFFIC LIGHTS: No	TRAFFIC SIGNS: No	Visibility: CLEAR

MAKE SKETCH ON BACK WHILE ON SCENE OF ACCIDENT

Instructions to Driver

- (a) You must not admit liability by word or deed, or even discuss the question of blame, nor must the Service personnel with you.
- (b) Should a Police Officer appear on the scene, await his permission before continuing your journey. If he requires the location of your Unit or a statement from you or any Service personnel, this may be given to him, but only to him and out of the hearing of any other person. If your unit has a closed address you should, when giving the Police Officer its location, inform him that it must not be disclosed by him.
- (c) Report the accident immediately on your return. If you have been unable to give the Accident Slip below to the other person involved or to a Police Officer, you must inform your Commanding Officer of this so that he may report the accident to the Police within 24 hours in accordance with Section 22 of the Road Traffic Act, 1930. If you are not returning to your Unit within 24 hours, report the accident to the nearest Police Officer or Station.

This Accident Slip must be given to the other person involved or to the Police Officer, if one appears on the scene

SERVICE	Name	Rank	Number	Unit	Vehicle No.	Code
DRIVER						
ACCIDENT	Date	Time	Place			

Insert here
Initials of
Command

This slip is handed you for your convenience and is not to be taken as an admission of liability

[Please Turn Over.]

This slip is handed you for your convenience and is not to be taken as an admission of liability.
(Please Turn Over.)

MEMORANDUM.

To: - O.C. 4 B.L.U.

21 August 1946.

Sir :-

To-day, 21st August 1946, I have spent the whole morning attempting to get 2 bills paid, for repairs to B.L.U. vehicles.

The attached bill handed to Frontero's office about the 2nd August 46, is still not signed by Frontero, although I have requested the admin. Capt. to hasten the matter three times, as I am short of money, I having paid for the articles.

On the third occasion when I asked hastening action to pay them, the Captain sarcastically remarked that too much money was being spent on B.L.U. vehicles.

I this morning went to the 4th Repair Unit to collect the money of two other bills. I was informed that if I could not produce the old parts, no payment would be made. *This is a new procedure and as the W/S has already arranged to have any parts I can by means the amount of the bill*
I had with me an old clutch-plate which satisfied one bill, but I did not have the material for the other and although I pointed out that the material was broken and no larger than ordinary bolt, Captain Rossi still insisted that the material would have to be delivered before payment. I again pointed out that the article was not worth one Lire and that he had large quantities of this material on his relic heap.

He still demanded the material and I therefore arranged for it to be taken to the workshop. I estimate that two shillings worth of petrol, time and telephone calls etc. were used to deliver a useless and unnecessary article. Naturally as this repair had been carried out some considerable time previously, the broken piece had been thrown away, I therefore had to spend further time scrounging for other similar pieces of material. 4844

Further, for one week I have tried to arrange for the Territorial Command to buy wheels cylinder rubbers for the Lancia Astura. I first of all telephoned Colonel Frontero for permission to buy at the cost of 2000.- Lire. He would not give permission and suggested the car be sent to 4th Repair Unit (it is assumed with the hope that they might patch it up). 4th Repair Unit then closed for 4 days (the repair could have been effected in our own garage during this time) and when the car eventually entered for repair, the 4th Repair Unit phoned 4 B.L.U. to say they could not carry out repairs until Frontero had given permission. It was pointed out that permission had been given verbally, but again they would not undertake repair.

The attached bill handed to Frontero's office about the 2nd August 46, is still not signed by Frontero, although I have requested the admin. Capt. to hasten the matter three times, as I am short of money, I having paid for the articles.

On the third occasion when I asked hastening action to pay then, the Captain sarcastically remarked that too much money was being spent on B.L.U. vehicles.

I this morning went to the 4th Repair Unit to collect the money of two other bills. I was informed that if I could not produce the old parts, no payment would be made. *This is a new procedure and on the 14/5 has already changed. I have any note I can only come the money of the 14/5* offering I had with me an old clutch-plate which satisfied one bill, but I did not have the material for the other and although I pointed out that the material was broken and no larger than an ordinary bolt, Captain Rossi still insisted that the material would have to be delivered before payment. I again pointed out that the article was not worth one Lire and that he had large quantities of this material on his relic heap.

He still demanded the material and I therefore arranged for it to be taken to the workshop. I estimate that two shillings worth of petrol, time and telephone calls etc. were used to deliver a useless and unnecessary article. Naturally as this repair had been carried out some considerable time previously, the broken piece had been thrown away, I therefore had to spend further time scrounging for other similar pieces of material. **4844**

Further, for one week I have tried to arrange for the Territorial Command to buy wheels cylinder rubbers for the Lancia Astura. I first of all telephoned Colonel Frontero for permission to buy at the cost of 2000.- Lire. He would not give permission and suggested the car be sent to 4th Repair Unit (it is assumed with the hope that they might patch it up). 4th Repair Unit then closed for 4 days (the repair could have been effected in our own garage during this time) and when the car eventually entered for repair, the 4th Repair Unit phoned 4 B.L.U. to say they could not carry out repairs until Frontero had given permission. It was pointed out that permission had been given verbally, but again they would not undertake repair.

A written request was then sent to Colonel Frontero, this in accordance with his directions which he initialled, but retained with the remark that the 4th Repair Unit were aware they had to undertake this job. Enquiries were made this morning if they had permission to commence work on the Lancia. They had received no instructions.

P. t. O.

It is suggested that in view of difficulties which are may and continually arise (these are but two examples) and the attitude of the Territorial Command towards meeting our bills, that the matter be put before General Negroni and if no improvement can be made to the present impossible situation, then it is suggested that if we have our own source of money for repairs etc. the Unit transport would benefit immensely.

It is also desired to point out that with our own money we could buy whatever is necessary to keep our transport roadworthy. This includes tools etc. I have, due to the attitude of the Territorial Command, not attempted to request ~~C&D~~ items of tools etc. which our garage really requires to function successfully.

Another advantage of our own source of money is that even if we receive permission to buy an article, we can only purchase in Bolzano without payment having to be made at the time of purchase. Should the local agencies not have the item required and should it be available in Trento, Verona, Milan etc., cash-payment has to be made. As the Territorial Command makes extreme difficulties of giving money for purchase, even with receipt etc., it has been the practise to buy with private money (usually my own) and to be refunded when the bill is eventually met. Unfortunately the officers including myself of this Unit are not always in a position to make these payments.

Captain
S.O. REETE 4 B.L.U.

4843

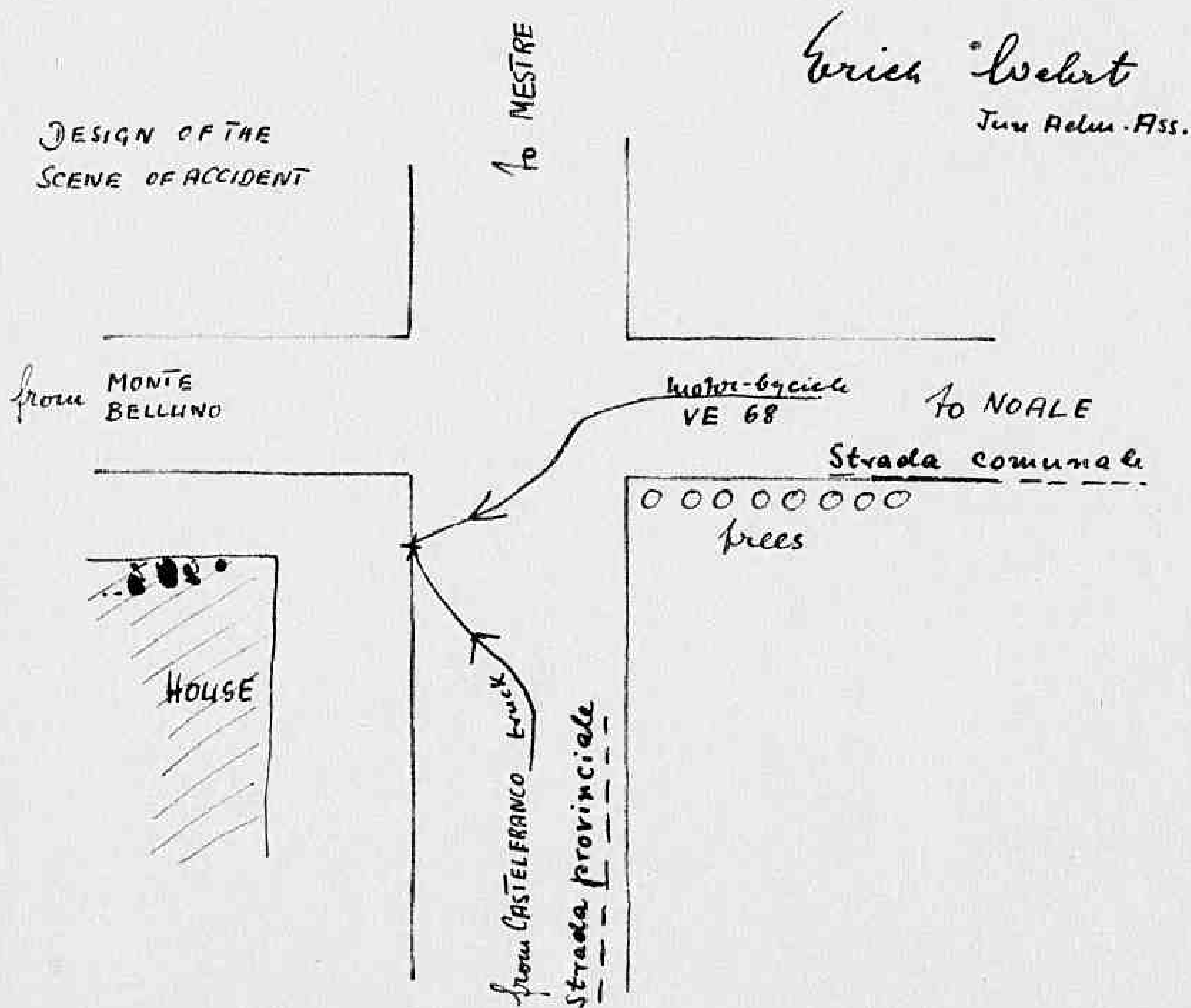
Report

Subject: Accident

On August 23rd 1946 The undersigned accompanied
Mr. Hocker on the way to Mestre to collect the Maafi.
At about 11.20 hrs. we were driving down the road from
Castelfranco to Mestre at a speed of about 15 miles p.h.
owing to the uneven surface of the road. When passing
through the village of Crosarona (Frazione di Scorzè)
suddenly a motorcycle with one driver and one pillion-
rider appeared from the right hand turning into the
main road. As we were only about 6-7 yards in front
of the crossing it was impossible to stop the Austin-Trust
even at our low speed. When the driver noticed us
he first tried for a very short moment to come over
to his left of the main road and let us pass on our
left side. So, accordingly, we drew over to the left.
But apparently at the speed he drove (about ~~12~~ ¹⁵ ~~15~~ ¹⁵
miles) it was impossible for him to turn so shortly
and so he had to make a bigger curve to get into the
road. We, on our part, tried to stop the truck as quickly
as possible but could not prevent that when we had
nearly stopped it, the motor-bicycle was in front of our
radiator and overturned. While I stayed at the scene
of the accident Mr. Hocker took the injured driver
of the motor-bicycle to a nearby hospital (Noale)
where he took his name and address.

During this time a considerable crowd had assembled and I approached two persons who had witnessed the accident.

- 1) PELLIZZON, SECONDO
NOALE
Piazza 20 Settembre 7
- 2) SCANTANBULO, MARIA.
SCORZÈ



T/14235058 D.S., Stocker A.E.

R.A.S.C.

H.B.L.U.

Commanding Officer

H.B.L.U.

Sir.

Whilst proceeding to Mestre on duty on 23rd Aug with U.D. vehicle no. 5394996. (driven by myself, with Erich Wehrt, an employee of H.B.L.U. in the passenger seat) I met with an accident on the Bastia Franco-Mestre, Monte Belluno - Noale cross roads at approx 11.20 hrs.

Whilst approaching the a/m cross roads, driving in the direction of Mestre at approx. 15 M.P.H., a motor cycle with pillion rider swung out from the Noale road at an excessive speed, coming towards me, on my side of the road. In an effort to avoid a collision, I applied my brakes and swung the vehicle over to the left of road. The motor cyclist also swerved in that direction and we collided on the left of the road facing Mestre.

The rider of the motor cycle received injuries to his left leg which necessitated his immediate removal to hospital. I left Erich Wehrt with the motor cycle at the scene of the accident, and, after a tourniquet had been applied to the injured man's leg, I drove him to the Italian hospital at Noale. The man was in great pain and therefore in no position to be questioned, but I learnt his name and address.

When I returned to the

scene of the accident I found that the crowd which had gathered prior to my departure to the hospital had dispersed. Erick Wehrt had taken the names and addresses of two persons who witnessed the accident, together with other necessary particulars. No trace could be found of the pillion rider and no one could give any information about him. It seems apparent that he must have slipped away whilst we were attending to the injured man.

Damage :-

Damage to W.D. vehicle no. 5394496. Front bumper bar slightly bent. Slight dent in left hand mud wing. Damage to civilian motor cycle. Both leg guards buckled. Gear change lever broken. Seat stays bent.

Make of motor cycle :- Moto Guzzi. Registered number of motor cycle :- VE. 86.

Name and address of rider :-

Bortolato Giovanni,
muniego di,
Novale.

. 6000

Names and addresses of witnesses :-

1) Pellizzon Secondo,
Novale

2) Scantambulo Maria
Scorze.

Piazza 20 Settembre 7.

Yam, Sir.

Your obedient servant.

A. E. Stocker Per.

P. A. S. C.

Translation

Subject: Damaged Military Installations of the Passo del Tre Croci.

From : Territorial Command Bolzano.
To : A.D.L.U.

As have been informed that an American unit demolished the provisional walls of a slit and the communication between two fortifications of the Passo del Tre Croci (prov. Belluno- 5 Km. east of Cortina d'Ampezzo)

I would be very much obliged if A.D.L.U. would inform the competent authorities so that these damages are not going to be repaired, taking into consideration the difficulties of the military administration to assure the maintenance of the border fortifications.

Bolzano
30 Aug. 48

Giacinto Negroni
General

6683

File A 13. (2)

Translation

Subject: Car Accident
From : Territorial Command
To : 4 B.L.U.

Please communicate to this Command that ~~was~~ had been asked for in the letter dated 27/7/46 N. 1910/O, ~~xxx~~ which copy is attached to this letter, as the case is urgent.

(Sgd) Enrico Duranti
Col.

Bolzano
29/8/46

. 4028

Translation

Subject: Motor car accident.

From : Comando Presidio Militare di Bolzano
To : 4 B.L.U.

The Civilian Bruno CIMOLINI on the 21 Jan. was involved in an motor car accident in the vicinity of the "Cadorna" barracks, subject was on duty, as civilian driver, in service of Camp 23, at Ponte All'Adige.

In order to finish the administrative investigation that HQ is asked to please give the following information:

- 1.- if in that HQ exist documents regarding the car accident involving CIMOLINI, if so, to please send these papers to this Command.
- 2.- if CIMOLINI was inscribed for ~~xxx~~ assicuration.
- 3.- to communicate if possible the particulars of the driver tanker that had caused the accident, where CIMOLINI had been wounded.

(Sgd)

Silvio Brisotto
General

Bolzano
27 July 46

Translation

Subject: Motor car accident.

From : Comando Presidio Militare di Bolzano

To : 4 B.L.U.

The Civilian Bruno CIMOLINI on the 21 Jan. was involved in a motor car accident in the vicinity of the "Cadorna" barracks, subject was on duty, as civilian driver, in service of Camp 23, at Ponte All'Adige.

In order to finish the administrative investigation that HQ is asked to please give the following information:

- 1.- if in that HQ exist documents regarding the car accident involving CIMOLINI, if so, to please send these papers to this Command.
- 2.- if CIMOLINI was inscribed for ~~the~~ assurance.
- 3.- to communicate if possible the particulars of the driver ^{of the} tanker that had caused the accident, where CIMOLINI had been wounded.

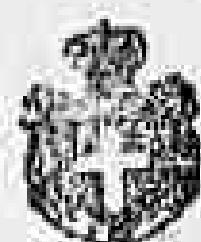
4086

(Sgd)

Silvio Brisotto
General

Bolzano

27 July 46



LI/31

COMANDO MILITARE TERRITORIALE I BOLZANO (IV)

UFFICIO T.A.V.-Sez. Presidio-

NPS/2125 prot. O.

Bolzano, li 29/8/1946.

Risposta : foglio N.

del

OGGETTO: Investimento automobilistico Cimolini Bruno.-

AL COMANDO IV° B.L.U.

S E D E

11111

Treatare un solo argomento.

Pregasi voler comunicare a questo Comando quanto già chiesto con lettera 1910/O del 27-7-1946, che si trasmette in copia, avendo la pratica carattere d'urgenza.-

d'ordine

IL CAPO DI STATO MAGGIORE
-Colonello Enrico Duranti-

[Signature]

. 4825

La:

COMANDO PRESIDIO MILITARE DI BOLZANO
=====C O P I A

Bolzano, lì 27 luglio 1946.-

nr. PS/1910/0 di prot.-

OGGETTO/Investimento automobilistico.-

AL COMANDO IV. B.L.U.

S E D E

.....

Risulta che il civile CIMOLINI Bruno-rimasto infortunato il 21 gennaio in un incidente automobilistico, nei pressi della Caserma "Cadorna" - era in servizio, in qualità di autista civile, alle dipendenze della 23^a Cmp. Evacuatori, dislocata a Ponte all'Adige.-

Per portare a termine l'inchiesta amministrativa, prego codesto Comando di voler fornire cortesemente le seguenti notizie:

- 1°) se presso codesto Comando esiste una pratica per investimento automobilistico, riguardante il CIMOLINI, inviando copia degli atti a questo Comando;
- 2°) se il CIMOLINI era assicurato sugli infortuni sul lavoro;
- 3°) comunicare, possibilmente, le generalità del conduttore della automobile che provocò l'investimento in cui il CIMOLINI rimase ferito.-

IL GENERALE COMENDANTE

P/to Silvio Brisotto



*reg. 13/10/46
trans. 13/10/46
Mag. 13/10/46*

Ref: A 13.

Subject: CRIMINAL, -mano

From : 4 B.I.I.

To : 4 Comando Militar Territoriales

Ref. : 000 20/2103 of 22/10/1945.

1.- The only copy of the reply to this question was returned by 43 32 Camp, was sent to your letter cover of our 1/2/27-79 of 3 Aug. 45.

2.- It is regretted that we have no copy of this report left, as the original was sent to you; no copies were taken by us.

EAB
E.F. BUCKLEY
MAJOR INCHISKO
for Lt. Col. 13.

Bolzano

30 Aug. 46

0 8 9 8